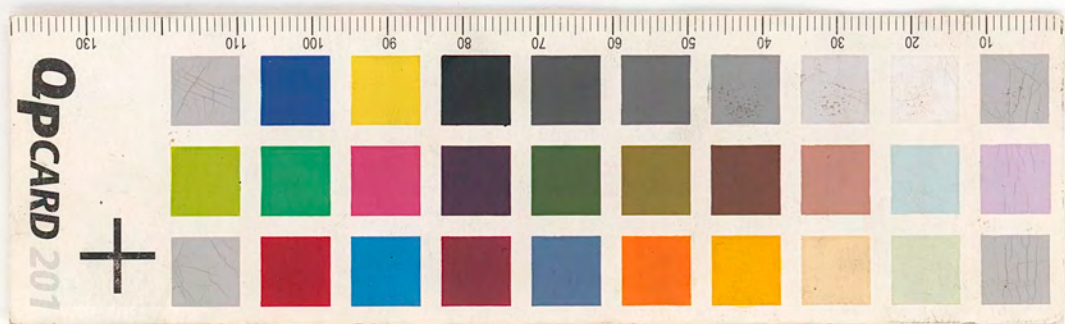
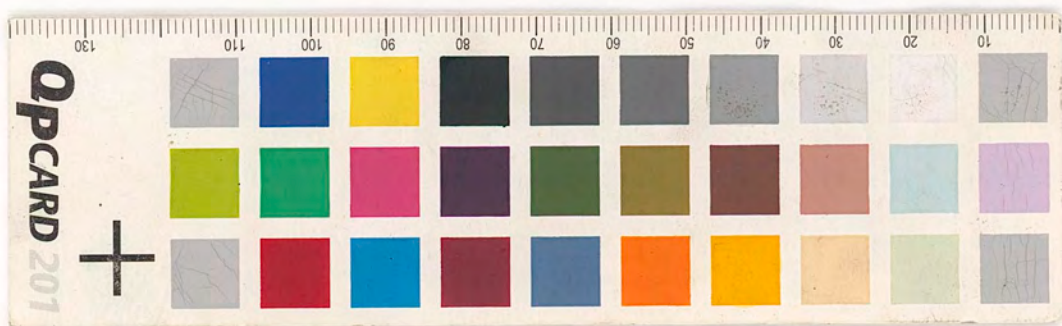
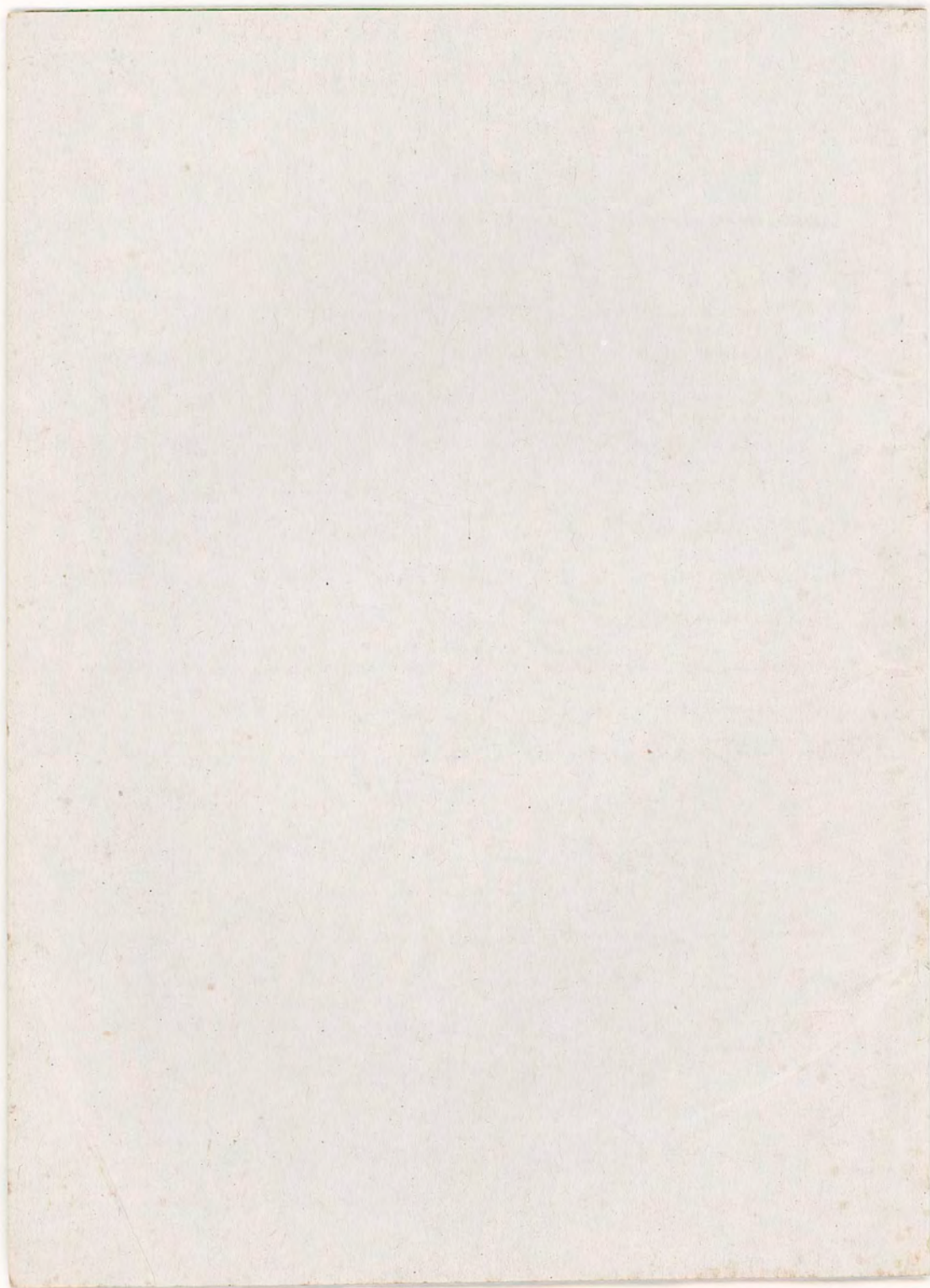






74

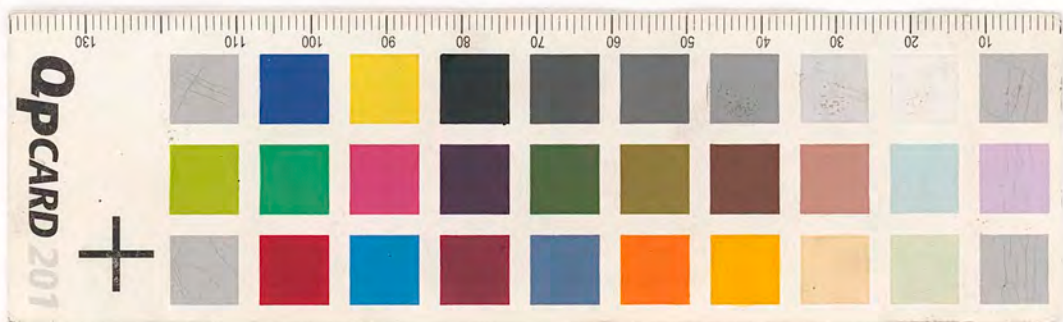
1

Sigue Kuyuntsa 17/5/2010

Cuando empezamos la Asamblea, a media mañana del Domingo 9/5 u.p. Quisieron todos que los 4 Fundadores de ATI = 20-22/5/1985, nos sentáramos en 4 de los 5 "tutank" (el asiento del hombre achuar), que el Vice-Tres. de ATI, Puanch' (Daniel) Yampia y Pinantsa, el carpintero de Wisum y jefe de la comun. habían preparado estupendamente en el apoyo: "atamtai", y la lanza "nanki", de los guerreros achuar.

Nos pidieron que habláramos primeros: Yáur' Péas, Kírik Nananti, más tarde vino el primer Tres.: Samíruk, y yo. Les dijimos que sólo Yampia Ankvash había muerto, entre los 5 fundadores. Animamos la Asamblea y en todos los días siguientes, ya que duró casi 5 días enteros.

Desgraciadamente ahora, en los Actas, sólo comunican, y no siempre logran

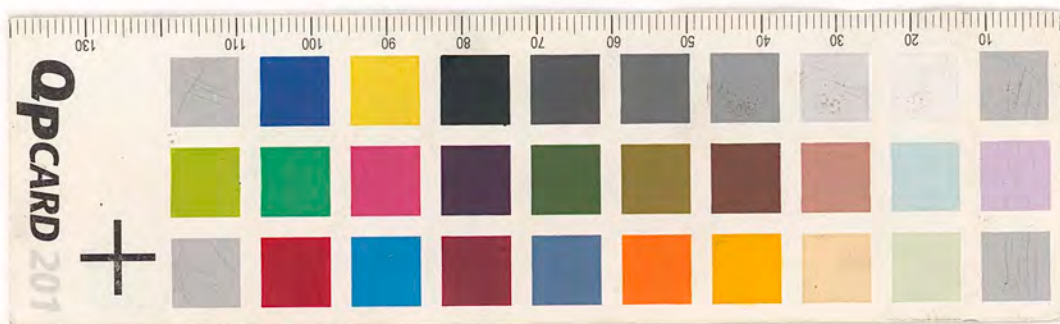


21

hacerlo: las Resoluciones. Nunca ya ponen los debates, y las personas que los llevan adelante, antes de escribir las Resoluciones, así como lo hicimos los dos primeros Secretarios de ATL: Sen Kuán Tsukanká, xampís, yerno de Yaxá de Wisum. Lo hicimos por 8 años, y los debates y las personas que los realizaban quedaron escritos para la Historia del Pueblo achuar.

Ahora todo eso no se hace. Los secret. s muchos, escriben poquísimo, y el secret. general, que era el maestro Teas Teas Ayvi sólo escribía las Resoluciones, en castellano.

Nosotros, las Actas, siempre las hicimos sólo en achuar, y las Actas de la 1ª Asamblea de 1985, las traduje, y el año pasado envié esas Actas, en achuar y en castellano a todas las Comunidades. Se han perdido todas las Actas de esos primeros años y siguientes, en todas las Comunidades Achuar. Ni en Wisum, en la Secretaría de ATL, ya existen. Los achuar son totalmente desuicados en eso, siendo una cultura de tradición sólo oral, y es desesperante el desuicio de lo que

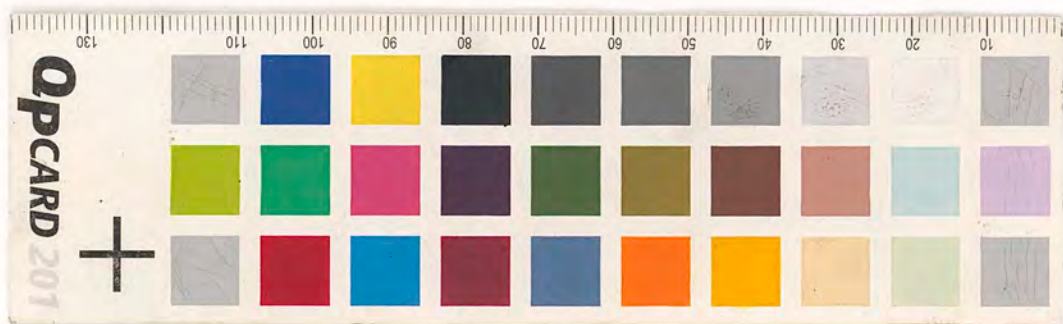


2 3

Tienen por escrito. Esas primeras Actas de Fundación de ATI, achuar y castellano, en varias Comun. y constató que el joven secretario de la Comun. lo recibió, y les guardó sin informar la Comun. Ahí están los 10 comun. y achuar Fundadoras de ATI, quienes participaron de cada Comun. (muchos ya han muerto), y los Principios que nos guiaron en esos Fundadores, todos analfabetos casi, y de edad madura. Esa Asamblea se hizo en la antigua casa del "etserin" Peas Yáur de Wisum.

El Tres. Puxáinchir Mitia, originario de Churús, llegó en un al 3º día. Debían cambiarlo, y ayer me enteré, hablando con los etserin de Wisum, que no lo hicieron, a pesar que en S. Lorenzo en donde vivió algunos meses, con el dinero que le pegan cada mes: la ONG: "Racimos de Unkurabvi" (creo 400 Dólares), cayendo a menudo en borrachera, y a pesar de tener 2 mujeres, casó en S. Lorenzo, una mujer achuaruna botada.

~~Cambiaron un~~ El Tres. tiene en Wisum una casa achuar nueva, pero en cambio sólo se



4  
quedó en S. Lorenzo. Es verdad que él por  
error, juntamente con varios achuer más,  
en S. Lorenzo, firmaron un Docum. en la  
Compañía Talisman para que se dividiera el  
Territorio de la Organ. Fasam (que entregó  
su territorio a la Talisman) ~~de~~ para sepa-  
rarlo de la ~~Org~~ Organ. ATI, hasta la  
frontera del ~~E~~ Ecuador.

Se vio luego que ese territorio cercano al  
Ecuador, entre la Comun. Yankuntich (de  
Fasam) y la Comun. de Churús de ATI,  
no se puede dividir ya que hay un  
pantano de 1-2 Km. de donde nacen  
los afluentes que van al Pastaza (on-  
tes el río Maki-Huituyacu) y los afluen-  
tes que van al Mashumpar (que va al  
Morona, antes el Anás).

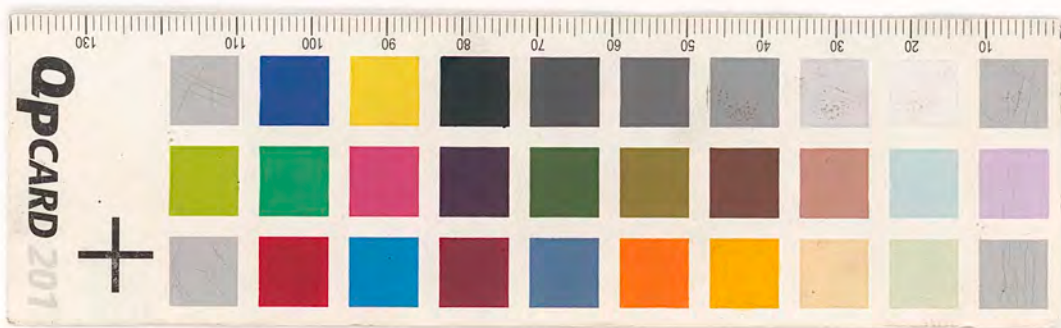
Las crecientes de ese pantano pueden lle-  
var las aguas una vez hacia el Moro-  
na, y otra hacia el Pastaza.

Por eso el Pres. Puxáinchir fue obligado  
a ir a S. Lorenzo y hacer destruir ese  
paseo equivocado en la Talisman.  
Traté que la Asamblea fuera alegre,  
imitando en la danza, los hermosos  
cantos cristianos de Lorenzo, primero



de Cajamarca, para que los achuar vayanse educando a otro tipo de música, mucho más elevado que la, cumbias y canciones, semejantes, que tienen palabras, vulgares, y por nada educativas.

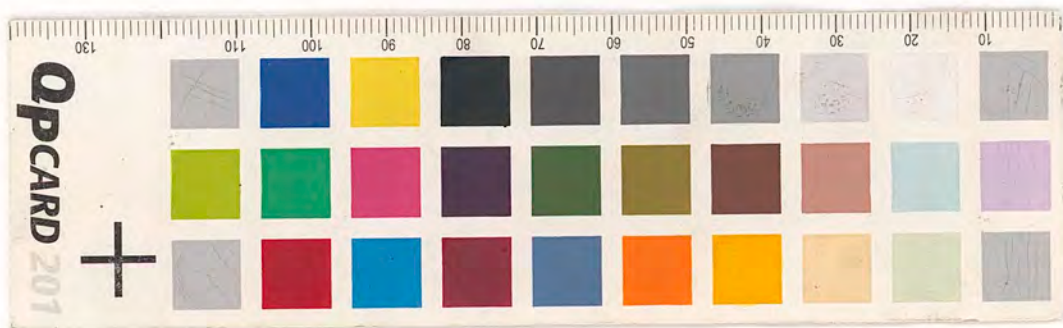
Tuve que salir de la Asamblea, al 5<sup>o</sup> día, a mediodía, para ir al encuentro del P. Vicente Santilli que debía llegar aquí el 14/5 u.p. como sucedió. Gracias al combustible del enfermero Zseremp, David desde Wisum, en Zariz de aquí, nos dejaron en la casa de Mejeant, ausente, en la boca del Chintu. El día siguiente en Zariz y los muchachos del Colegio de aquí que vinieron a dormir en la misma casa, salimos para acá. Pero el Ma-ki-Huituyacu estaba crecidísimo, y los puentes salieron de molde especialmente en la margen izquierda, hasta llegar a las alturas. Empleamos 1 hora sólo para atravesar a pie y luego en canoa el Valle del río Matli. Llegamos en 3 horas, aquí al otro lado del Manchari, y la chalupa



6  
Del P. Vicente nos precedió unos 20'.  
Gran gozo al encontrarnos, si bien  
quedó solo 2 noches, volviendo el mis-  
mo Domingo de ayer, la Ascensión  
del Señor, después de la S. Misa solem-  
ne y de la Misa al Señor de los jóvenes.  
En el P. Vicente vino también Nelson  
desde la boca del Maki (S. Fernando),  
el P. Daniel Coronado, recién sacerdo-  
te que está en S. Lorenzo, los 2 tiroci-  
nantes: Pedro, de Iquitos, y Rolando  
puechua del Valle Sagrado. Además el  
motorista Zito.

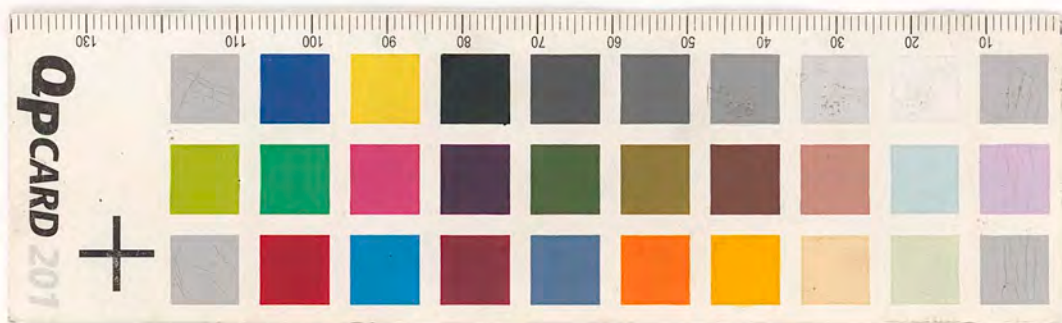
Mashinkash Shirap, el Ministro de  
la Comunión, decidió ir a Lima por  
su problema del corazón, y en la es-  
sa Wana, que tuvo que acompañar a  
la hijita Yanchar, que talvez tiene  
la uta en la parte delicada.

Esta tarde por fin pude conversar con  
Anank, nuestro seminarista que representó  
de Lima, en donde en la ayuda del  
P. Ricardo, polaco salesiano, de la Casa  
D. Bosco de Breña, se inscribió en  
un Curso de Geología de 2 años y  
 $\frac{1}{2}$ . Nosotros, en Piepo y Nelson nos



- 47

comprometimos a seguir en Anank  
el Camino Ministerial o Seminario  
Achuar: "Utsímpramu Jintia"  
Debemos traducir los 11 textos de  
Camino Minist. achuar, que correspon-  
de a lector, Acolito, Exorcista y  
Diácono, pero en varias diferencias y  
enraizado en la cultura achuar.  
Habrá que hacer una confrontación  
enriquecedora entre los textos de  
Teología de Lima, con la Teología  
insertada achuar, en enriquecimiento  
mutuo, pero Anank optó por seguir el  
Camino Ministerial aquí en su Pueblo.  
Margarita, la profesora de aquí por  
enfermedad tuvo que irse también a S.  
Lorenzo, y el próximo sábado 29/5  
regresará en la embarcación del  
Vis, de Enrico.  
El Colegio de aquí está sólo sobre  
las espaldas de Juanito, y la peque-  
ña escuela de los 3 achuar:  
Mitia, Zérem Mantu y Wánanchi.  
Anank ofrece ayudarles una hora  
de clase al día.  
Ayer fui a la comun. reunida, y

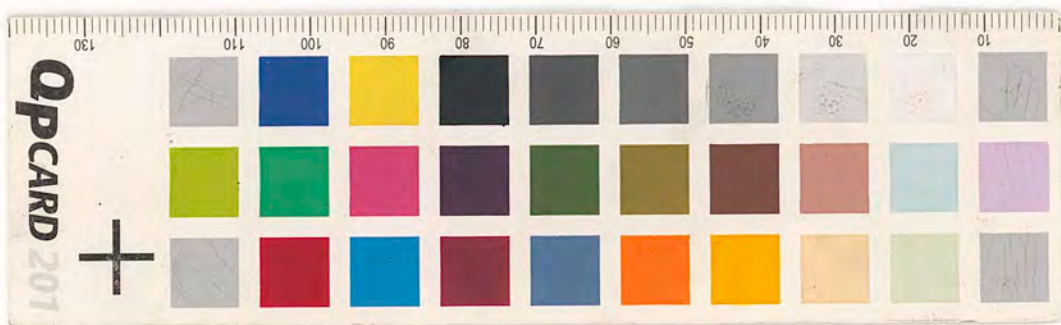


8 Tuve que reprocharles duramente el no haber venido a la Asamblea de ATL. Además Tuve que decirles que la Ugel de S. Lorenzo ya casi seguramente no pagará los 3 profesores que ofreció pagar ya hace casi 3 años. y esto a pesar que este Colegio Achuar Mashutak ya fue reconocido por el Ministerio de Educación en el 1º Curso del convenio, es decir hace 3 años.

Por eso nos tocará cerrar el Colegio por este año... Les hice impresionar ya que ellos, los de aquí, se están peleando por la política, entre los seguidores del Candidato achuar Osémp David o el Candidato achuar Jickam Lucas Trar. Se dieron cuenta como esta Comun. está fracasando totalmente.

En la homilía de ayer (la Ascensión) al P. Vicente les habló estupendamente, y yo traté serle fiel traductor.

Usik' de aquí que en Ankush y Mantu, son los 3 que manejan la Comunidad. Sin hacer los 3



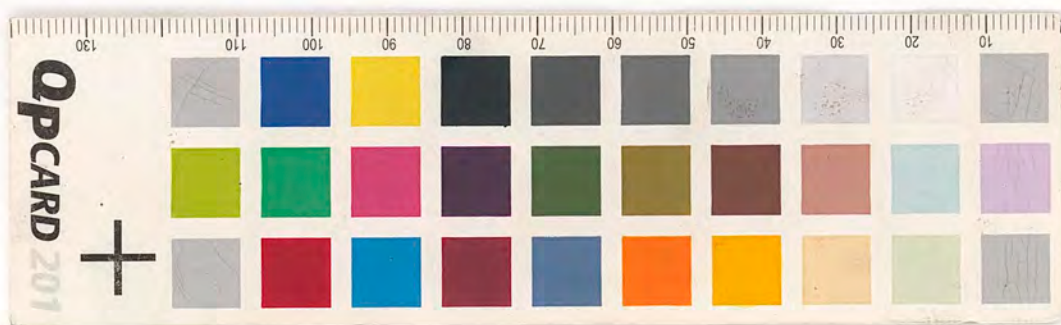
5  
9  
nombres, se lo dije.

Otro problema fue la ida a Iquitos desde S. Lorenzo de Mantu Zaricaya que se le hizo fue llevado rápidamente con los medios de los petroleros.

Todos los de aquí se quejan que Ankash maneja sólo e injustamente la Comunidad. En Visum varios me decían que los de Kuyunta y la 7 Comun. Fundadoras de este Colegio, tienden a separarse de ATI. Yr les dije que no será así hasta que yr viva, si bien a veces deseo dejar esta Comun. para ir a una Comun. sin Colegio de Secundaria.

Otro problema grave sea, fue que vino el maestro de Orach: Karink, rechazado por los de ATI, por problemas morales y varios matrimonios. El en S. Lorenzo, por unirse a la 2ª mujer, como lo golpeaba en público por 2 veces, lo metieron en la cárcel por 2 días.

Sólo Ankash quiere que se quede, amenazando de sacar sus hijos de la Primaria. Usuk' que también ma-

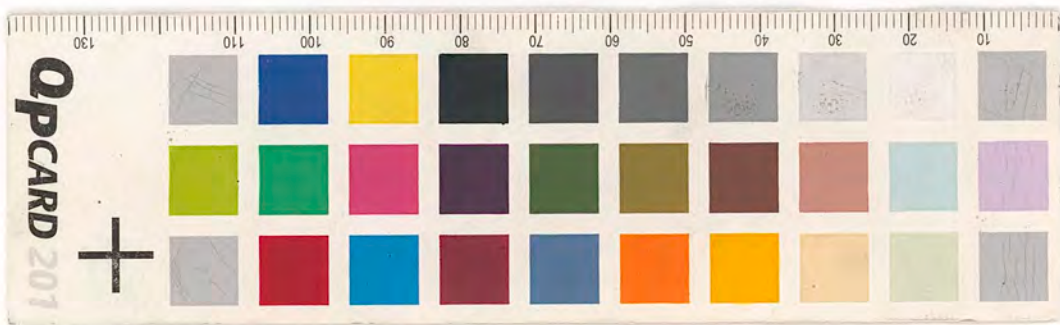


10

neja la Comun. ya ayer se quedó  
colgado, ya que él participa siem-  
pre a las celebraciones y se enriquece,  
y se convenció que por culpa de 3 o  
de 4 aquí, Kuyuntsa se está  
~~destruyendo~~  
Ahora ilumine el Esp. Santo.

Kuyuntsa 19/5/2010. El Ministerio de  
Comunicaciones y Trans-  
portes, acaba por hacer instalar por 2 técni-  
cos de Lima, el teléfono satelital.  
Tiene el gusto enorme de poder conversar  
con mi hermana Amelia y mi hermano  
Antonio, pratis, ya que los dos técnicos es-  
taban probando el aparato y funcionó muy  
bien. Emocionadísima mi hermana.  
Están bastante bien. Con Olinto, mi herma-  
no mayor, no pude ya hablar.

Mejeant de Chuvintar 31/5/2010  
La Visitación de María  
Con Ananki ya estamos aquí dos noches espe-  
rando a los del VIS, con mi paisano  
Enrico, que ayer debían recogerme para su-  
birme a Uxijint al 2º Curso de jóvenes



de ATI y de Orach, que se están preparando para agrónomos y así ir realizando el Programa del VIS (Volontariato Internazionale per lo Sviluppo), fundación de nuestra Congreg. Salesiana en Roma.

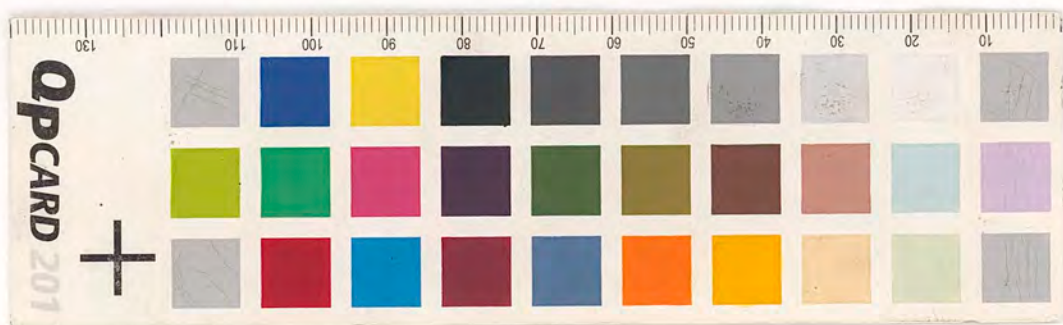
Ellos me invitaron a este 2º Curso. El 1º fue a Tsunkintsa (Ec.) el comienzo de Marzo, cuando yo estaba en el Encuentro de nuestros "etserin" en Churuc (1/3/2010) como ya he escrito.

Así, terminando los del VIS el curso el 7-8/6 próximo, yo esperaré la venida del Obispo nuestro, José Luis Astigarraga en Uxijint mismo.

Ainak está conmigo y le estoy orientando como seminarista achuar, a seguir su vocación al sacerdocio, haciendo 1º el curso del Seminario Achuar que ya lo pro. tener 5 Diáconos y 5 AyúrKartin (Ministros de la Comunión) y 2 EtsertKartin.

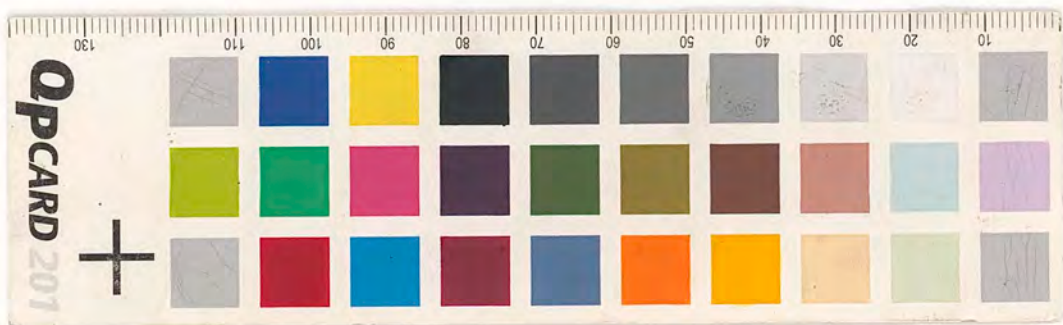
José Luis, el 11-12-13/6 pr. instituirá a 5 EtsérKartin y 4 AyúrKartin.

En Ainak vimos la Terminología Cristiana-Achuar, trabajos empesados en los etserin achuar del Ec. (Vica-



12)  
riado de Méndez y seguimos en el  
sur, aquí. Anank está apreciando  
siempre más la riqueza del Camino del  
Seminario Achuar. El hijo del  
Maestro, recién finado, Nemesis  
Vázquez (nacido en Caballito del  
Morona) xampus y la mamá;  
Najarip es achuar de Washintsa  
(evangélicos). Anank hizo los 3  
años de Secundaria en Vixijint con  
los Hermanos Lavritas y el año pa-  
sado hizo 1 año y  $\frac{1}{2}$  de cateume-  
nado en Churús con el diácono  
Gándiak Use Maich y el mismo  
diácono lo bautizó en este río en  
Enero - Febrero, en otros pocos catecu-  
mos de Panhinta. Anank nació  
en Panhinta, y optó de ser cató-  
lico, a pesar que la mamá y el papá  
son evangélicos.

El año pasado yo estaba para irme  
a Italia, en S. Lorenzo, y los papás de  
Anank: Nemesis y Najarip me vinie-  
ron a decir que no se oponían a la  
vocación de su hijo, si esta era la  
voluntad del Señor. Los parientes eran.

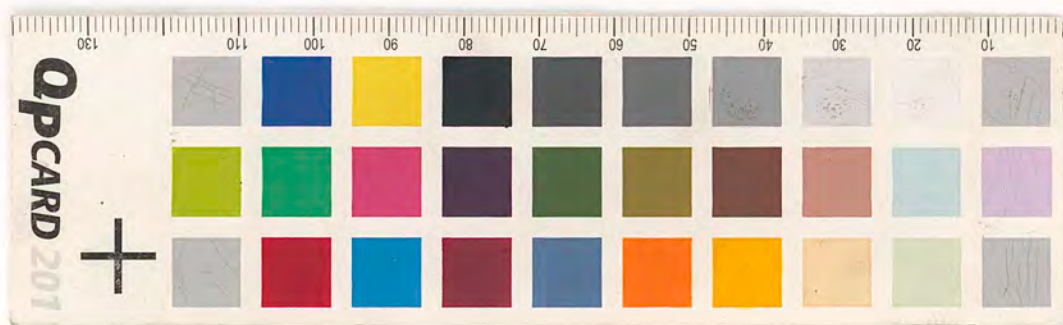


137

gélidos de la memoria de Anank, el saber  
que Anank quería ser sacerdote católico,  
le desaconsejaban, diciendo que nosotros  
somos del diablo etc. ... en sus  
tumbas. En cambio las Comunidades  
Evangélicas que nos conocen bien:  
Poránchim, Wayú, entsa, Wampiut y  
Uxijint (aquí la mitad se conside-  
ran católicos) nos respetan y siguen  
dialogando con nosotros sobre el tema  
de la Unidad de la única Iglesia que  
Jesús ha fundado, sobre el Primado  
del Papa, la Eucaristía y la Virgen  
María, la Madre de Dios.

Uxijint 7/6/2010

H. Enrico del Vis,  
en Choro, secretaria de la ONG  
germana: Bio-Selva, y Misionera  
Secular de la A.P.M. (Asociación  
Alemana de Misioneros) y los  
Apónomos de Bio-Selva: Crippey  
y Prabalino, ambos nativos de  
S. Lorenzo nos recibieron, de la ca-  
sa de Mejeant. Logramos, ya muy  
tarde llegar a Wisim, en Amule Nor-

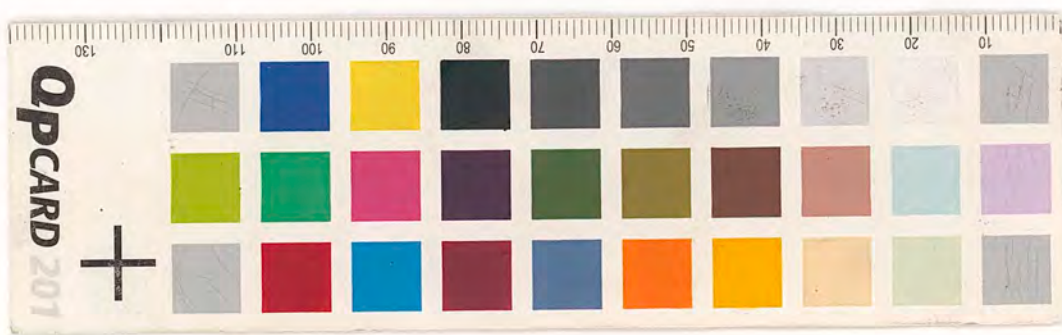


14  
mimos. Yo dormí en Anank en  
Wisum. El día siguiente fui a  
ver el nuevo "umpak" ya en los  
5 vigas de la casa achuer bien  
puestas. En 3 semanas más rimos  
que iba a terminar el trabajo.  
Esachi de opui, el carpintero que tra-  
baja las casas de los Capillos, vino  
antes de ayer opui, y dijo que en  
una semana y media, terminará la  
Capilla de Wisum.

La mañana siguiente llegamos  
opui en la chalupa del Vis y  
Bio-Selva. Empezaron el curso,  
que es la continuación del curso he-  
cho en Tsunkintsa, en Marzo pa-  
sado, mientras nosotros los "etserin"  
estábamos reunidos en Churús, co-  
mo dije.

22 los alumnos de opui: de Orach  
vinieron 2 de Tsunkintsa, 2 de  
Sáasantza (Shangha), 2-3 de  
Rubina y 2 de Kasur entsa  
(Betél).

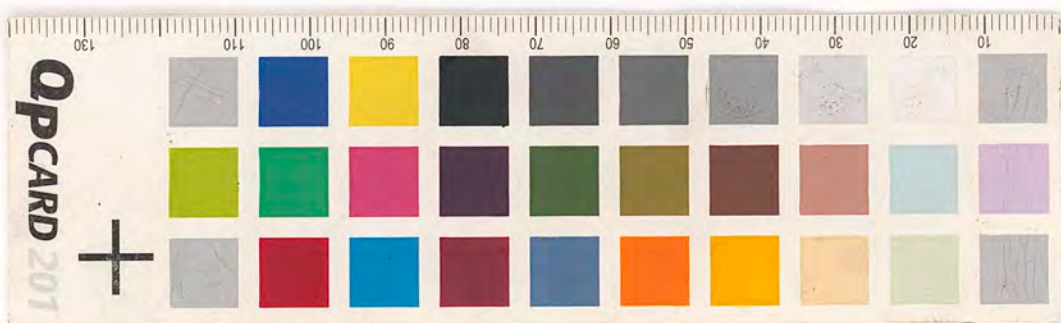
Yo les di cada día una hora  
y media, de 11,30 a la 1 p.m.



Los de Orachí, algunos, nunca me habían visto, y en todos los prejuicios que tenían sobre nosotros los Católicos, tuve la oportunidad de aclarar muchos puntos. Hermoso es el diálogo. Aproveché el Señor esta posibilidad, mientras hablamos de su Historia, cultura y valores, muchas veces despreciados por los evangélicos. Les regalé a los evangélicos un N.º, en achuar para cada Comunidad y a los 22 alumnos les regalamos una copia de la serie "Mundo Achuar": los libros n.º 1º-2º y 4º.

Me dijo esta mañana, en la kayús: Mase de ~~de~~ Nayum'ntsa: que en Puránchim usan nuestro N.º. para sus celebraciones.

Por radio supimos que en Chichirat vino una pripe tremenda y los 2 EtserKartin Anden de llegar aquí, pero el próximo 11/6, cuando venga el obispo. El ministerio de AyurKartin lo recibirán el próxi-



16

mo 13/6, Domingo.

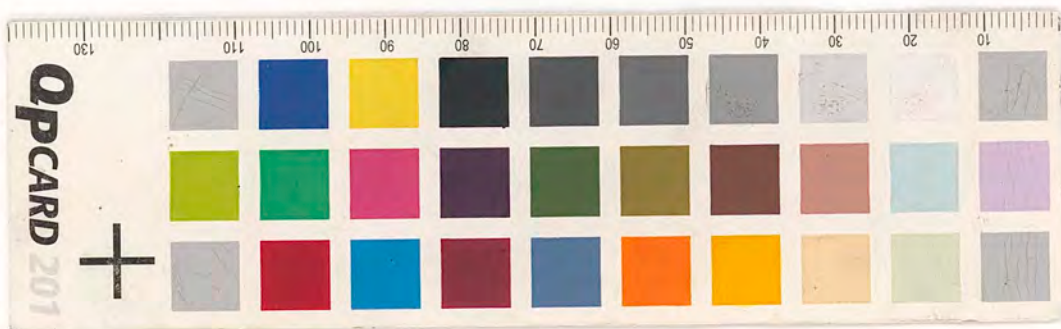
Esta noche murió una niña de apenas 1 mes, hija de Yuv de Chapu Uxijint y de Pinchinam, hija de Mashu de opui.

Bronquitis. Desgraciadamente el papá quiso curarlo, con inyecciones de antibióticos, en lugar de usar medicina natural.

Lo había bautizado de urgencia, por voluntad de la mamá, hace dos días. Llegó Quanchi, el diácono de opui, después de dos semanas de viaje misionero (el 2° de este año). Lo mismo hizo Santiak Use de Churús y Jurank de Panintsa.

En cambio Tanchim y Thaintiam de Tanchiik no se han movido ni en Enero, ni ahora aún.

En Quanchi, Titia y Anank, esta mañana fuimos a la casa de Yuv y Pinchinam, para bendecir el entierro de la niñita fallecida y por 1ª vez usamos el Pito para la Sepultura de los niños.



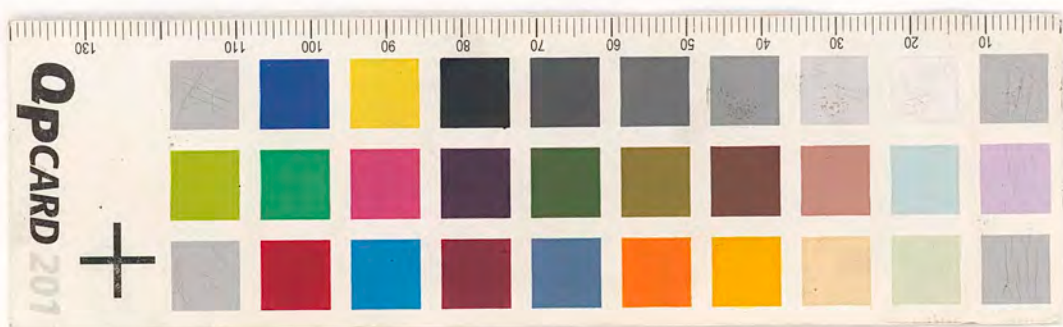
17<sup>9</sup>

cuyo texto se lo entregué en Kuyun-  
tsa, en la 1ª Etapa para Jikratin  
(Exorcista) a los 5 Imiakratin  
(diáconos) y a 2 Ayurkartin, ya que  
los demás no han podido venir.  
Volvió hoy a llover duro hasta medio-  
día y creció mucho el río Maki-  
Huituyacu. Los del Vig. han termina-  
do hoy su curso a la 3,30 p.m.  
Mañana se represarán.

Oyer, Amingo, a las 4,30 p.m.  
como siempre, los "etserin" nos  
hablamos por radio, y además entró  
Nelson Itiam, desde Huapramona y  
que hoy debía bajar a S. Fernando  
en la boca del Maki, para esperar  
al obispo el día 10/6 pr. y subir  
hasta acá. Juan Zere sigue sólo  
en Kuyuntsa, como profesor paga-  
do, y los 3 voluntarios ochuar.  
P. Román entró desde S. Lorenzo.

Uxijint 10/6/2010

ya repesaron  
muy contentos los del Vig. Enrico  
estaba muy conmovido. Estamos den-



de los catequistas con Tuameh'a  
el grupo que se está preparando al  
Sacramento de la Confirmación.

Llegaron ayer sólo los primeros  
los "etserin" que recibirán el Mi-  
nisterio Instituido de "Etsér Kar-  
Tin" (Ministro de la Palabra).  
son Pitsajin de Wisum, y Sántiak  
de Kuyuntsa.

Este mañana que Mashínltiash'  
Shirap, nuestro vecino de Kuyuntsa  
y "Ayúr Kartin" ya está llegando  
hoy a Kuyuntsa, con Wana, su es-  
posa y la hijita Yanchar, desde  
Linca.

Además estamos preparando al  
Matrimonio del maestro de aquí:  
Ampush Lucas Shixiar y con su mu-  
jer Pvaanch' Mashínltiash'.

Han sido bautizados de muy jóvenes  
en su Comunidad Evangélica de  
Poránchim. Estuvieron trabajando  
en la granja de la Hermana María  
Donoso de S. Lorenzo (de las Misio-  
neras de la Compañía), y siguie-  
ron el camino de la Evangelización.



10 19

católica. Ya son varios años que pidié-  
ron adherirse a la Iglesia Católica  
pero su Bautismo evangélico es con-  
siderado inválido, ya que el bau-  
tismo, los Evangélicos, no nombraban  
al Padre Dios.  
Solemos hacer el Bautismo bajo  
condición.

Kuyuntsa 17/6/2010.

El día 10/6 llega-  
ron algunos etserin: el diácono Lanchim.  
Tháinkiam llegó el 11/6, después que lle-  
gó el obispo. También el diác. Sántiak  
Use llegó el 11 o el 12/6.

Mons. José Luis Astigarraga llegó a la  
1 p.m. del día 11/6 con el P. Alexius:  
Indonesiano de la isla de Borneo, del  
Pueblo de los Alaita(?) y es pasionista  
de unos 35 años.

Gran alegría ver a nuestro pastor y  
misionero.

En la Eucaristía del 11/6, antes que  
llegara el obispo, después de la Liturgia  
de la Palabra, como de costumbre, bauti-  
zamos bautice bajo condición a la pa-



reja del maestro Ampush Lucas y Puxainch

Mashinkash, originarios de Suráncim en  
Amule los Evangelicos los bautizaron  
sin nombrar al Padre en la formula  
del Bautismo. <sup>ce</sup>

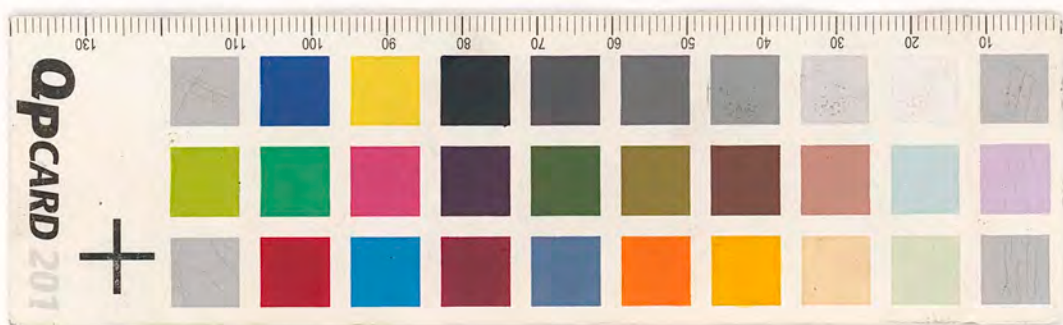
En la tarde, la pareja hizo por prime-  
ra vez su Confesión General, en mu-  
cha seriedad.

Su Matrimonio cristiano-católico lo  
hicimos el sábado 12/6, presente Monse-  
ñor. La 1ª S. Comunión, la pareja  
de Ampush con Puxainch, la hizo  
el Domingo 13/6, después de las Con-  
firmaciones y después de la Institución  
de los Ministerios de Etsérkartin y  
de AyúrKartin.

Mons. envar otras veces, a pesar de te-  
ner problemas de vista y otras enfer-  
medades, por el vicio de fumar, legó  
en achuar los textos esenciales.

Casi 4 horas duró la celebración de  
35 Confirmaciones (la mayoría de  
cristianos de Chichirát, otro grupo  
de Sanchiik y de Vixijint).

Tuanchi, el Diácono hizo representar



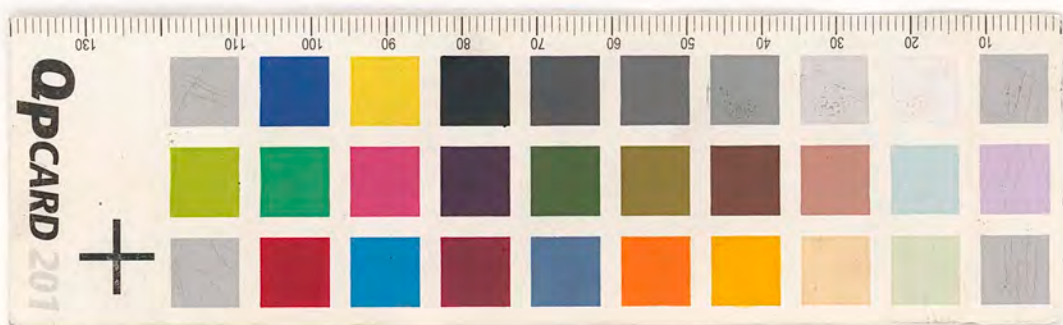
" 21

a Yayap' o Nayap' de Untum', por de-  
mor a la enfermedad del dengue, que  
llegó a Tarintsa y a Untum'.  
Los de Chichirat y de Sanchik, ya a-  
fectados en el dengue, no quisieron,  
y por eso no los hicieron regresar  
antes de la confirmación y del Minis-  
terio de Ayurkartin que recibieron los  
dos de Chichirat: Wánanchi y Jempe  
Yasar de Pantintsa recibió la confirma-  
ción y el Ministerio de Ayurkartin, y  
llevó el S.G. mo a su Comunidad, en-  
tonces Wánanchi y Jempe de lo llevaron  
a Chichirat. En cambio Maatis de  
Anás, no pudo llevar el S.G. mo, ya que  
el ímpak viejo se derumbó.

Así 4 los ministros nuevos Ayurkartin:  
Yasar (de Pantintsa), Maatis (de Anás),  
Jempe y Wánanchi de Chichirat.

También 4 los nuevos Etsérkartin:  
(Ministros de la Talabra) Jimpikit  
Use de Wasump, Yuv Maatis de  
Churús, Pitsajin Kunamp de Wisum  
y Yántiak Sunkaa de aquí.

Es un Amprende del Señor y del  
Espíritu Santo y de María S.S. ma.



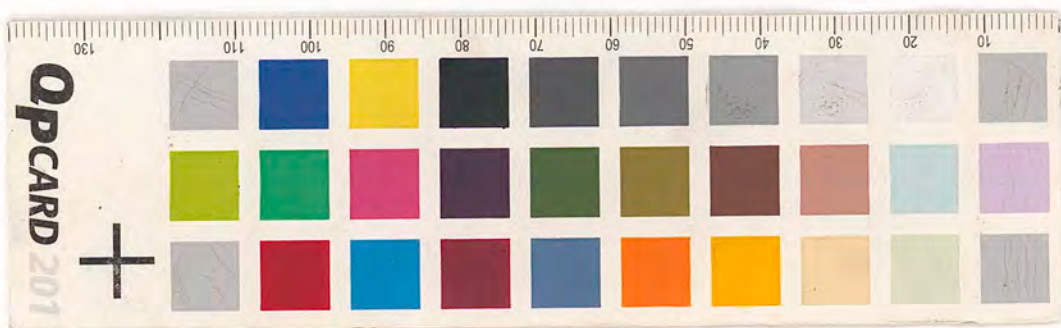
22,

El umpak estaba lleno, aunque muchos de la Comen. de Uxijint estaban en el monte para pegar sus leudas del salmación comunal.

Estaban muchos evangélicos que ya han entendido que en su Edición en lengua Achuar del N. T. cambiaron ~~el~~ los textos de la Consagración del pan y del vino en los Evangelios de Mateo, Marcos, Lucas y en la Epístola 1ª de Pablo a los Corintios, en el Capítulo 11. Mandamos a todas las Comuni-  
dades evangélicas del Huasapa - Chán-  
Kup y del Tostase, la Terminología Cristiano - Achuar, que es algo que ellos no han hecho, usando la Terminología castellana.

Nosotros empezamos en los Achuar del Ecu. Vicariato de Méndez, este texto sufriendo, en la colaboración de todos los "etserin y aijimatin".

Estamos enviando una copia de nuestro N. T. en achuar, ~~copiamos~~ a todas las Comen. s evangélicas. Algunas usan nuestro texto en achuar, como en la gran Comen.



de Puránchim.

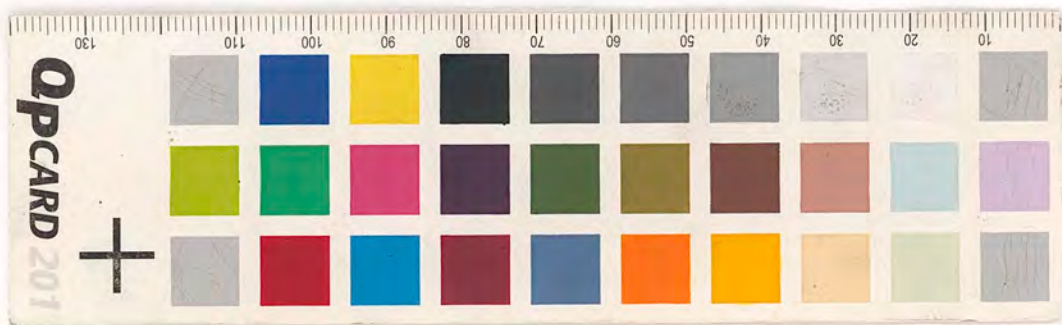
12 23

Confío mucho en el acercamiento, en el diálogo, en nuestros Hermanos Evangélicos.

Anank del maestro Nemesis, recién finado, seminarista, me acompañó en este viaje.

Regresando hicimos el Horario que él debe seguir cada día como seminarista: Celebración en las mananitas, en la Comunidad de aquí (sólo el jueves, no hay la celebración). Luego la Eucaristía entre los dos y 15' de Meditación, para iniciarlo al diálogo de amor en Génesis.

Estoy preocupado, a pesar del tiempo que trato de dedicarle, ya que se ve que para él ser seminarista, es un subir de categoría... Le digo que debe esforzarse en ser humilde, ya que terminando los 5 años de la Secundaria de Uxijint, sólo pasará un año de catequista y auxiliar "etserin", en Churús, en el liceo. Santiak Use. Al año le bautizo " " en Tantkintsa. Tiene una hora de apoyo en las



24

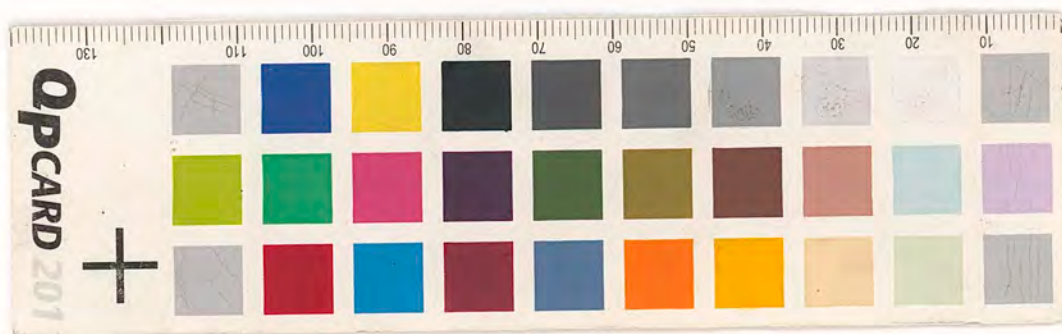
clases, en el Colegio de aquí, que tiene un sólo profesor pagado (Juan Juárez Tsere).

luego tiene una hora de trabajo.

En la mañana una hora de clase-estudio, sobre los Ministerios de Ayúrkartin y Imiákratin (Discono), y en la tarde otra hora de clase sobre el Catecismo de Adultos, para el Minist. de Etsérkartin.

Traté de darle clase 1 mes y  $\frac{1}{2}$  de darle esas clases, pero, teniendo que preparar el próximo Encuentro de "etserin" en Tantintsa (1/7 pr.) yoli al "Ayúrkartin", nuestro vecino.

Mashinkias Shírap le daré esas dos clases, ya que está libre por 1 mes y  $\frac{1}{2}$  (fue a Lima con Wana su esposa y su hijita Yancharß, con el P. Vicente Santill. para examinarse por su enfermedad de los músculos, mientras la niña tiene varios parásitos). Anank recién se fuego que Mashinkias Shírap no sabe mucho. Claro, no tuvo el tiempo de prepararse antes! Pero hizo entender que



él es seminarista, y debe tener un  
profesor mejor un Me Lio pena!  
Oraré y lo haré entender que debe ser  
humilde, y el Seminario Achuar  
es responsabilidad de los Obispos y  
Ministros de la Comunión.

Sólo así puede crecer esta Iglesia indí-  
gena. El Señor me iluminará. Además  
después de la semana del Encuentro  
de Oankintsu, # Iratere subirá a la  
Frontera para visitar al T. Ambrosio  
Sainaphi de Cuenca, y espero visitar  
al P. Canzi Aldo, un paraco, que  
está en la Arquidiócesis de Quito.

Añank que mora aquí, y con la ayuda  
de Mashintkash Shirap Iratere se-  
guir este horario y formación cristiano-  
achuar. Muchas cosas tendrá que  
aceptar, especialmente los Semillas  
del Verbo de Dios, presente en este Tue-  
lo suyo, después que poro unos dos  
años en los evangelios de Washin-  
tsa, y ellos desprecian todo la anti-  
guo, que es diabólico para ellos etc...  
Que el Señor Jesús, su Espíritu y la  
Virgen María nos iluminen!



Kuyuntsa 24/6/2010 Natividad de  
S. Juan Bautista.

La Escuela Primaria organizó un día  
de fiesta y de juegos. Por la mañana,  
por pedido de Tsere Juan Juárez, hici-  
mos la celebración de la Tolabra en la  
Capilla llena casi de alumnos y familias.  
Es maravillosa la figura y la vida del  
Precursor. Espero lo hayan entendido.  
Tsere suscitó al final el compromiso y  
responsabilidad de los papás cristia-  
nos en la formación de sus hijos en la fe,  
y para los no-cristianos, el joven y  
la joven, que no tienen experiencia en  
la vida, deben tener la experiencia de  
sus padres, que tienen sabiduría.  
Esperemos no terminen en una borrachera  
solemne esta noche!

Ainank decidió bajar a Mamús, en Co-  
munidad, en donde su hermana mayor  
Yamánuxa es la maestra hasta que el  
P. Nelson Itiam lo llame por radio  
para bajar a S. Lorenzo o a S. Fer-  
nando, para acompañarlo en el bote



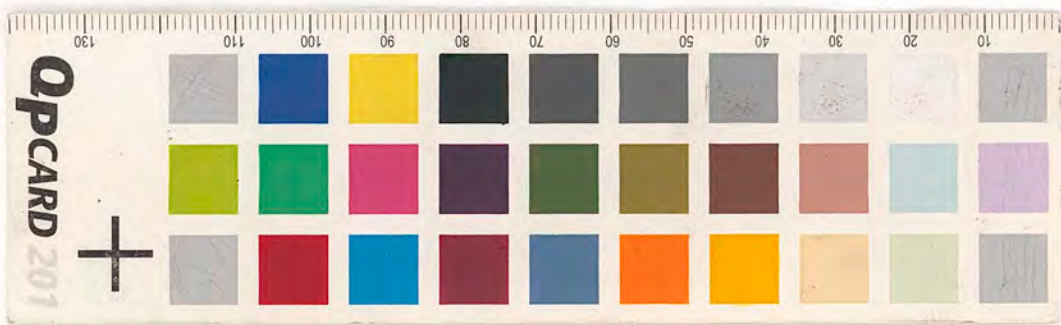
14 27

que maneja el mismo Nelsó para ahorrar

mucho dinero, e ir a visitar a los Kechua del Alto Pastaza. Anank no tiene demasiados entusiasmos en eso, pero seguirá los cursos de formación para los Ministros achuar de EtsérKartin y AyúrKartin, ya que los textos del Catecismo de Adultos para ser EtsérKartin, habiendo usado ese Catecismo preparado a los wakkerin para el Bautismo, son en lengua achuar, y la Terminología es bilingüe.

Me dicen que Lumpa de Nantip le aquiesce a pesar de ser casado con Piat cristiana, hijo de Zorir, Fundador de Kuyuntsa con su hermano Mashitak) se metió con otra mujer cristiana soltera, del otro lado del Manchari, de nombre Ishtik de 21 años. Me hijo del maestro shuaruna Silvestre Tekentai y de Irarit hijo del mayor Zimiás Chau, recién finados hace 1 año y  $\frac{1}{2}$  y de Sukáinkur.

Me parece que ya hablé de este caso triste, en las fiestas que hacía Lumpa,



llevando el aparato moderno para la música al otro lado, y cayendo así en ese abuso prove.

Su mamá Shixiach, hace una semana estaba furibunda en contra de su hijo, ya que perdiendo la cabeza por una muchacha, tiene abandonado los 4 hijitos de su primera esposa Piat... He enviado varios a imitar a Sumpa a visitarme, pero hasta ahora no es una. Al comienzo huyó de la Comunidad de aquí, y en Ishtik resomó en Pankintsa. Duermo al otro lado en la casa de Anank que es el que vino a Ishtik, siendo hijo de su mujer Trarit.

Pankintsa 30/6/2010

Con el seminarista ("Jintian papeau") Anank he llegado aquí el 28/6 v.p. 2 muchachos del Colepio me cargaron la mochila hasta la mitad y 2 casados de aquí: Ninki y Zentels me cargaron luego los dos mochilos. Llevo los para cargar el recipiente de las hostias y los libros de la Telabra etc.. ~~Por~~ Zopre decir unas breves palabras a



Piat que es cristiano y dejó la práctica de participar en nuestros celebraciones y su marido Sumpa, siendo "kakerin" (esterminado) hizo lo mismo. Por eso cayeron en la situación actual.

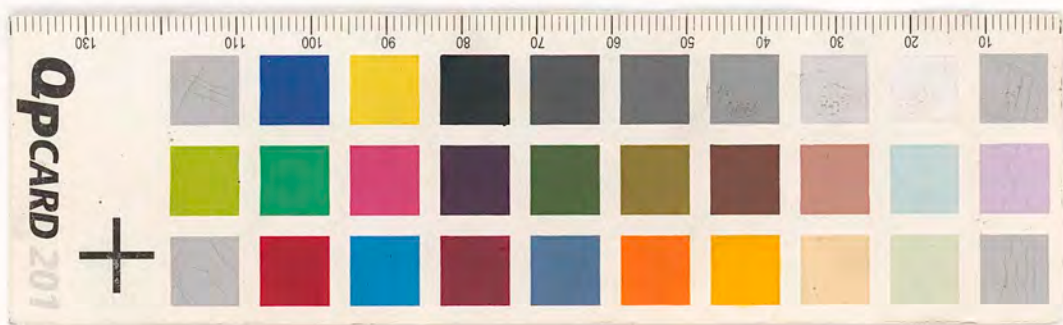
Mientras hablaba, entró en la casa de Sumpa; Chaso, mujer crist. esposa de Pincho del finado Chumpi.

Ella nos dijo que ya Sumpa está jugando con su 2ª mujer: Ishtik, y terminaría por dejarla.

Al final llegó tb. el mismo Sumpa. Le dije algo con pena, pero sin durero, para no apagar la mecha humeante...

Aquí la Comunidad estaba preparando la venida de los "etserin". Mañana en la tarde será el comienzo; le dije que el Encuentro durará 4 días enteros, en lugar de 5, para facilitar a los Promotores de medicina natural, que aprenden en la Herm. Berta de Uxijint. Ella siempre respeta nuestros

3 Encuentros Anuales, pero llegará a Uxijint el día 6 o 7 de Julio <sup>una</sup> productora de Lima y algunos de nuestros "etserin" irán a Uxijint, no a estudiar o aprender,



sino a recibir el p. de esa doctora, o para que ella vea a los Promotores, y la obra que organizó la Herm. Berta. Son varias, como el techo de paja que los Promotores han construido, y son muy bien ordenados.

Yo trataría subirme hasta Varjint, en el bote de esa doctora. El bote cerrado con techo, es del P. Román, el actual Director de la Misión Salesiana de S. Lorenzo. P. Francisco Vaccarello a los 3 años de Director, dejó S. Lorenzo para Lima. Él es siciliano y viajamos juntos desde el Puerto de Genova, en el P. Siro Telliziani el 22/11 de 1953....

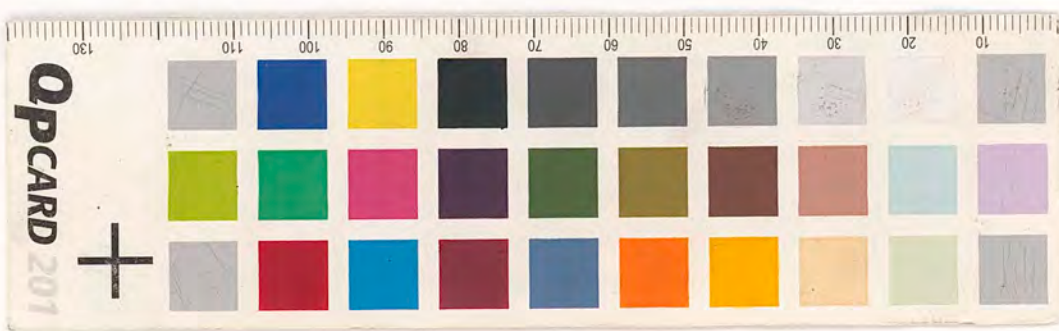
Acelo a saber por radio, del P. Román, que nuestro nuevo Inspector <sup>es</sup> el mismo P. Santo Dal Ben, que fue nuestro Superior, antes del P. Vicente Santilli, e inició la nueva presencia misionera salesiana de S. Lorenzo.

El P. Santo Dal Ben, véneto, nacido cerca de San Donà del Piave, dejó su mamá de 99 años. Ella esperaba que su hijo se quedara en Italia....



16 31

En Anank, el seminarista, antes de salir de Kuyntsa, hicimos una breve evaluación de este mes y medio que está conmigo. De tanto en tanto le hice alguna observación un poco fuerte para sacarlo. En efecto a veces es contestón y habla fácilmente dando juicios apresurados de los sentimientos y de las personas, y no tiene mucha humildad, (como tampoco nosotros...) ya que el título de seminarista es un subir de categoría social. El recién llegado por un año al catecumenado. El diácono Santiak Use lo bautizó en Pantkintsa, en un preboste de "Xatkerin" (catecúmeno) de aquí. Debe estar al servicio de la Iglesia. Por un año está participando nuestro Camino Ministerial q. "Vtsímpramu Jintia" (Seminario; literal. Camino del Ministro). Y menos mal, ya que a pesar de hablar discretamente el castellano, cuando rezamos los salmos en castellano, muchas palabras no los entiende. A pesar de inscribirse en "Lienas Cristianas" en Lima (y fue un error nuestro hacerle hacer eso, tan



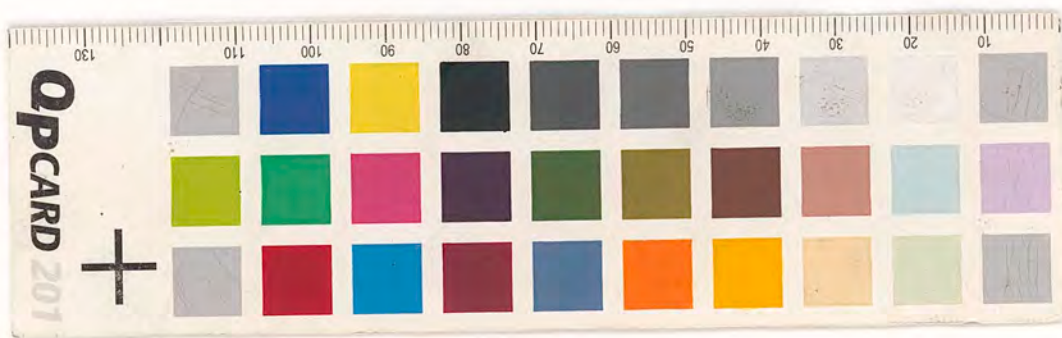
pronto). Voy a todos los libros de Teología e Historia de la Iglesia etc. y muchas cosas, terminos e ideas no los entendía, por eso fue providencial que en Diego y Nelson, decidimos que por un año entero siga el camino Ministerial schuar.

Torero está estudiando el Catheismo de adultos, basado el curso sobre los Mitos y Tradiciones schuar, en Niclopr con el Evangelio, y está estudiando la 1ª Etapa para AgúrKartin (son 3 Etapas). Serán 5 Etapas para Imiákratin (Misionero) y 3 para Jikkratin (Exorcista).

No es trabajo pequeño, y más que todo es vivir como Jesús y María, y los Apóstoles vivieron, sirviendo a nuestros hermanos...

Jesús y María, y el Espíritu Santo nos guen e iluminen.

No bastará un año ni para recibir el Ministerio Instituido (no Ordenado) de "EtserKartin" que lo recibió mi "etserin" después de unos 2 y más años, siendo la Telobra, en las celebraciones, dirigien-

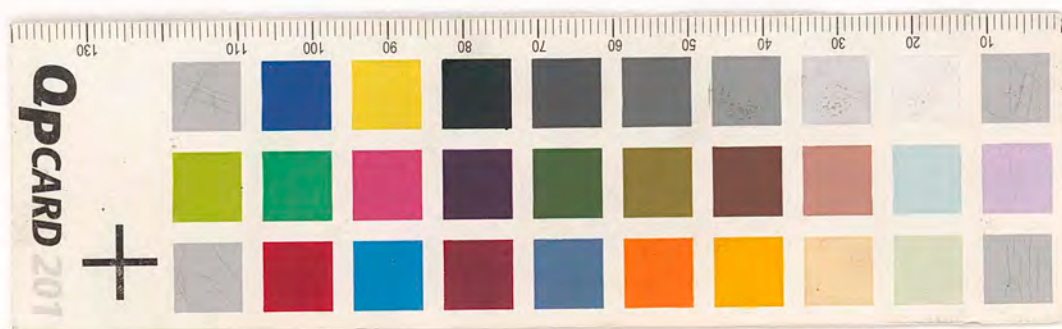


de las Fiestas Crist. y preparando  
los "kakerin" al Bautismo, y preparando  
los jóvenes el Matrimonio Cristianos.

Es verdad que Anank (la mamá Najari,  
evangelica de Washintsa) y el papá,  
cuyo hijo era el finado maestro  
campesino del Morona (Caballito):

Nemesio Vázquez, en los 5 años de  
la Secundaria en Uxijint, según dice  
él, siempre participaba en nuestras  
celebraciones, pero no practicó el ca-  
tecumenado, ya que en el "etserin"  
(hoy "Ayúrtardín") de Mamús: Mashín-  
Kash Kaniras, había entrado en  
el catecumenado y no lo siguió en  
Uxijint, diciendo que el Imiákratin  
Juanch' de Uxijint, lo habría recha-  
do como catecúmeno "kakerin", dicién-  
dole que él solo iniciaba a los  
de Uxijint. Esto lo dismuntó  
Juanch' ya que él siempre estudia  
y reúne a los "kakerin" de otras  
Comunidades. Puede ser que no se  
han entendido.

Ver con cierta preocupación lo dicho  
arriba (la falta de humildad) y



34

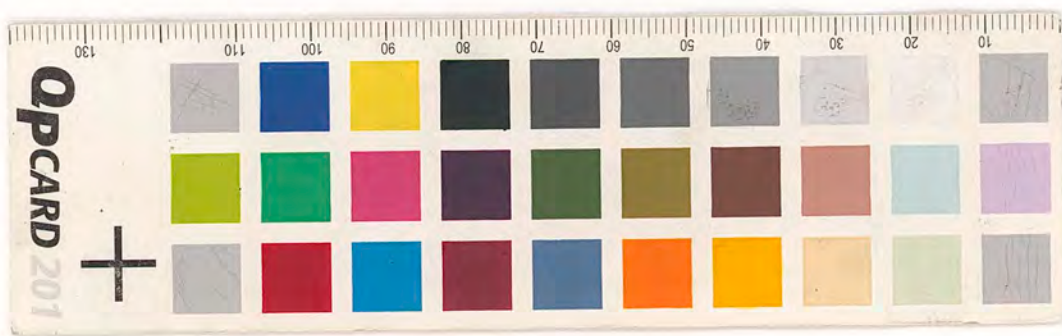
ciertas actitudes no muy viriles,  
que tendrá que corregir.

Si viaje a Lima, en Enero o más  
tarde, fue bastante negativo, por eso  
no que era mejor seguir el Camino del  
Seminario Achuar.

Pankintsa 6/7/2010:

esta mañana, con la  
celebración terminamos este Encuentro  
de Etserin: de 4 años enteros, en lugar  
de 5, como siempre: del 1/7 al 6/7  
Presentes 28 etserin antiguos, 2  
nuevos: Jókam Pitsajin de Mamús,  
y Wákiach Timiás Martín de Chu-  
xintar. Coliente el nuevo impact de  
calamina (aluminio) pero como es  
casa achuar el estilo, y la um-  
brera es discretamente alta, espe-  
cialmente en el verano, el calor  
es soportable.

Compramos un poco de parolina y  
aceite para que los etserin del  
norte eviten el trecho de camino  
muy cerrado, entre Pankintsa y  
Chuxintar. El joven seminarista



18 35

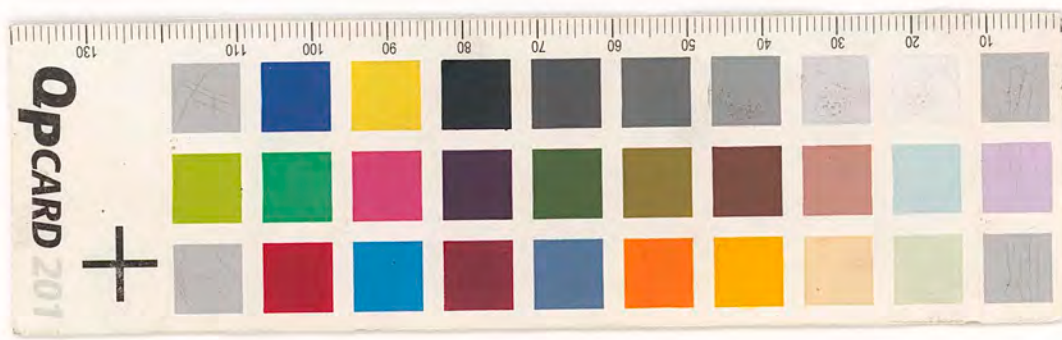
Ánank se fue a Mamús, en el nuevo  
Etsérin Jókiam y el mayor Agúrkartin  
Mashinkashí Shírap. Ánank espera-  
rá que I'Kiam Nelo, lo llame des-  
de S. Lorenzo, para que le acom-  
pañe en la zona quechua.

Le los diáconos, faltando sólo Yurank  
de Panintsá. Son: Puanchí de Uxíjint,  
Sháinkiam y Sanchim de Sanchiuk y  
Sántiak Use de Churús.

Agúrkartin: participaron 5. Falta-  
ron: 3. Etsérkartin: 4, faltaron 2.  
Mayap' o Yayap' de Unkum: el domingo  
4/7: recibió el Ministerio de Etsérkartin,  
ya que en Uxíjint, lo hicieron reprimir,  
teniendo la enfermedad de Unkum.

El obispo me dijo que le diera el Minis-  
terio aquí en Panintsá.

Mañana subiré a pie hasta Nayump'en-  
tsa, Churús, Wasump, Sa'im', Sunkin-  
tsa y Wasakentsa, para ir a Cuenca  
y Quito y ver mis compañeros ya viejos:  
P. Ambrosio de Cuenca, y P. Alois Cenzi,  
párroco en la Arquidiócesis de Quito...  
Espero el regreso bajarme en avioneta  
a Wámpuk para llegar a Chichúrat,



que no viníamos en estos meses...

Pankintsa 7/7/2010

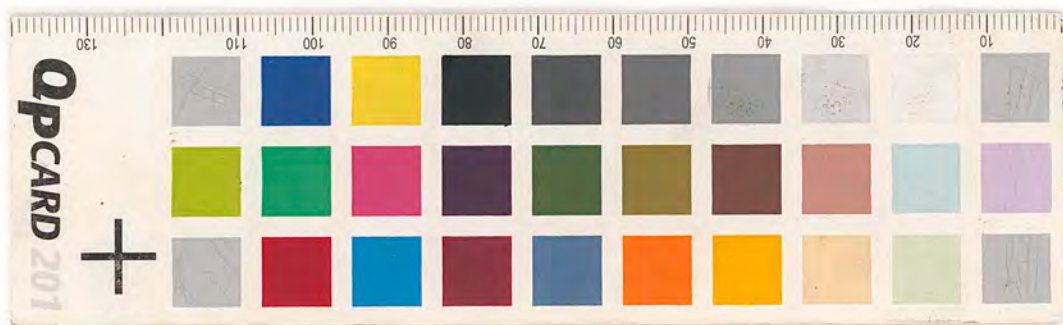
Estoy esperando el paso del deslizador que debe llevar la Doctora de Lima a Uxijint, donde la espera la Herm. Berta.

Ayer en la tarde avanzada, mientras los jóvenes jugaban el fútbol, hice conocer al Maestro <sup>Wickson Vela</sup> xampis del Río Santiago, (que enseña aquí, en nuestro Territorio desde el año 1978), y a otros, la lista de los Grupos Cristianos separados de nosotros, desde Martín Lutero.

Les interesó muchísimo. Es una lástima que nuestros "etserin", a los cuales les dimos esa lista hace algunos años, no hayan conocido la verdad de la Iglesia de Cristo, separada en muchos Grupos.

Está el Fundador de ese Grupo, el lugar, y el año...

Las únicas dos Iglesias Apostólicas son la Católica y desde el año 1054, la hoy denominada: Ortodoxa.



Aquí hay un bautizado adventista,  
bautizado en Alianza Cristiana.

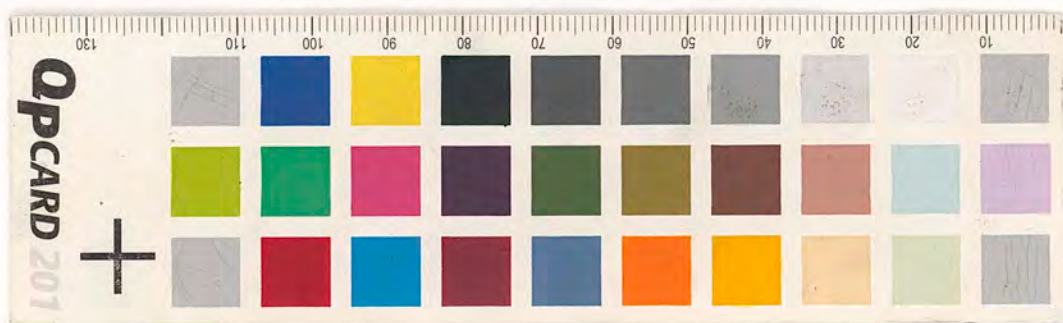
Es Sampit, hijo de un mestizo, y de  
madre achuar de Washintsa.

El caso aquí a 2 hijas del finado  
Sake' Tseré Waar'.

Es un carácter fuerte. Nunca entra en  
nuestro *impak* por eso.

Otras veces diálogo largo con él,  
y él siempre me dice que quiere a-  
prender, yo le digo que hay que buscar  
la verdad, que es Jesús, y así queda-  
remos libres ....

Esta mañana fui a verlo en la *uayú*,  
y dialogamos como 1 h. y  $\frac{1}{2}$ . Mien-  
tras estábamos en el "*impak*" (Cajilla)  
él se copió toda la página de esa  
dolorosa separación de las Iglesias  
Protestantes. Así hizo ayer, su cu-  
ñado también: Impíkit Néto del  
finado Sake', que fue profesor en el  
Colegio de Kuyentsa, el suyo parado,  
y este suyo, con su esposa, fue  
bautizado por el *imíá Kratén*  
Suanchi, presente yo, en la casa-  
da ("tuna") de los bautizados



de Kuyuntsa. Iluminar nuestras mentes en la Historia de la Iglesia, favorecemos la verdad, el diálogo y la unión en los Cristianos Separados. Si todos nuestros "etserin" tienen esa luz del ~~la~~ lisma de Occidentes, y las otras Iglesias Crist. que más tarde se separaron. Van entendiendo que la raíz de la Iglesia es Jesús en María, y que la Iglesia Católica es la Iglesia que Jesús fundó.

"Qué lindo este diálogo". En Enrico, mi ~~per~~ paisano del Vis, hicimos muchas copias y ya las enviamos a todas las Comunidades Evangélicas. También les enviamos la Terminología Cristiana - Achuar, fruto del trabajo en los etserin, desde el Vicariato de Méndez: más de 35 años. Los Evangélicos, como ya dije anteriormente, ya están usando muchos términos achuar de nuestra Terminología: los Talabros: Dios, Ángel, Sacramentos etc.

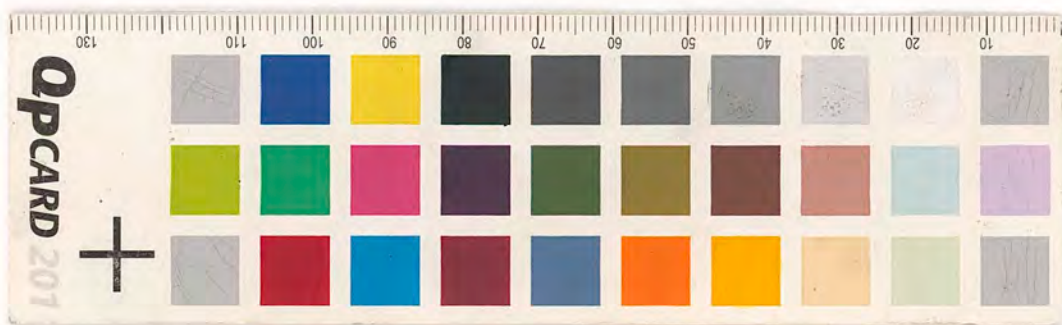


20 39

Churús 12/7/2010.

El día 7/7, el motorista de los Misioneros, nuestro Sr. Lorenzo: Zito, pasó de largo y no me recogió. Por Bendita del Señor, el Chirap, yerno de Yaser tenía un pequeño motor a explosión. Linfan, de cabellos  $5\frac{1}{2}$ , y el día 8, en una canoa pequeña, me subió hasta Wisum, en 8 horas. La Hermana Berta me había enviado el Prof. mestizo Tomás de Vixijint, a ~~mi~~ para recogerme en Pantkintsa. A las 4 p.m. nos vino al encuentro en Wisum. Dormimos en Wisum y el día siguiente me subió hasta Vixijint. Le di a Chirap 4 polones de parolina y una recompensa en dinero, para que regresara a Pantkintsa.

Fesé sólo una noche en Vixijint. El Sr. Aciano Quanchi había ido al monte, de cacería, y lo vi la mañana siguiente después de la celebración, y del Rosario ochuwa, siendo sábado. Conoció las dos doctoras de Lima, y los 2 apónomos y expertos en mestici-



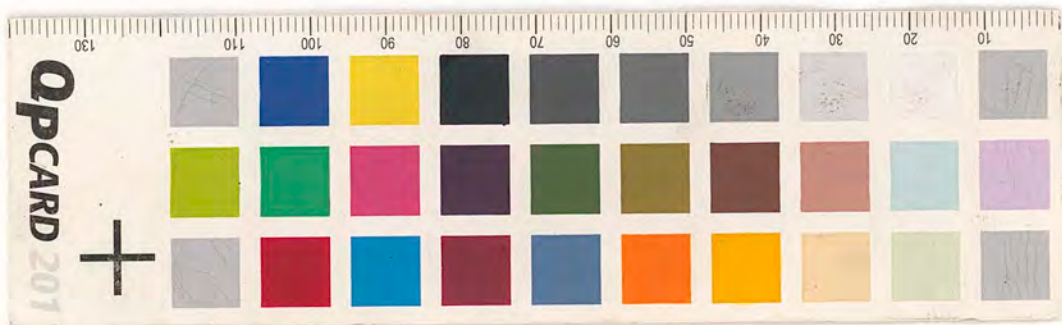
na natural, con los males, charla-  
mos una media hora, y en la noche  
vivieron y hablamos más de una hora.  
Dieron un breve turno de Medic. Natur.  
a los llamados por la Hermana Berta,  
de muchas Comun. s de ATL y de  
Orach'. Eran todos peruanos.

Sostienen que la Medicina Moderna  
ha causado muchos problemas físicos  
a la Humanidad, y a los Indígenas  
tb. Por eso es mucho mejor defen-  
derse de las enfermedades, con la  
Medic. Moderna.

Dos muchachos del Colegio de Uxijint  
me acompañaron a pie hasta Na-  
yum'ntsa en 7 horas, y ayer, do-  
mingo, el conde Sharián de Na-  
yum'ntsa, y su hijo Yántvam' me  
acompañaron hasta más de la mitad,  
entre Nayum'ntsa y Churús, y los  
hermanos de spui, hijos de Tees  
Use: Zimiás y Wajari, me acompa-  
ñaron hasta acá.

De Nayum'ntsa hasta acá: 6 horas.

En Nayum'ntsa celebré la Eucaristía,  
presenté toda la pequeña Comun. sin



21, 41

bautizado sin. Tienen el nuevo Úmpak,  
muy lindo.

Me causé bastante en eso los días se-  
guidos a pie. Hoy descauso un día, y  
ya me siento bien, para enfrentar el  
día de mañana, hasta Sa'im' y  
Tsunkintsá, desde donde mis hermanos  
de Wasak'entsa me harán llevar en  
avioneta hasta Wasak'entsa.

A noche hablé con ellos por radio:  
con el P. José Luis García, español,  
que por un año está sustituyendo  
al P. Domingo Bottasso (Antuash) y  
talvez seguirá con los achuar.

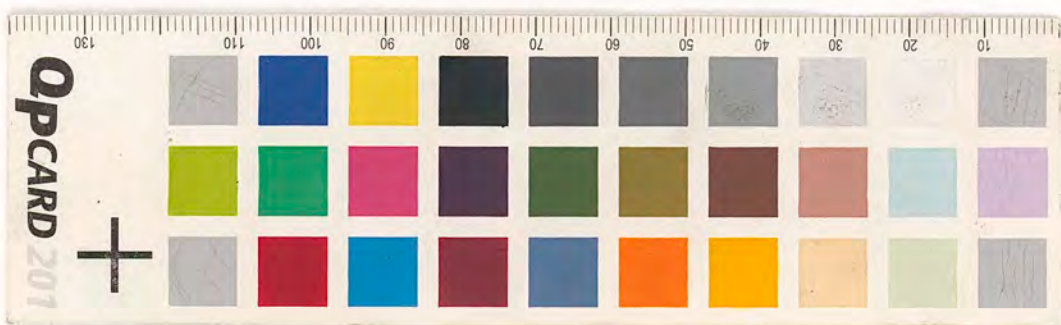
Mañana debería llegar en 6-7 horas.

Todo por el Señor!

A noche hablé con Diego y el P. Ambro-  
sio que me están esperando en Cuenca.

Cuenca 18/7/2010 Domingo.

Ya dormí aquí 2 noches,  
y tuve el gusto de encontrarme aquí a los  
tiempos con el P. Ambrosio Sainaghi, tan  
cercano a mis papás y hermanos que cono-  
cí. Además me encontré con Diego, y que  
sigue aquí. Ayer en Diego tratamos los



42)

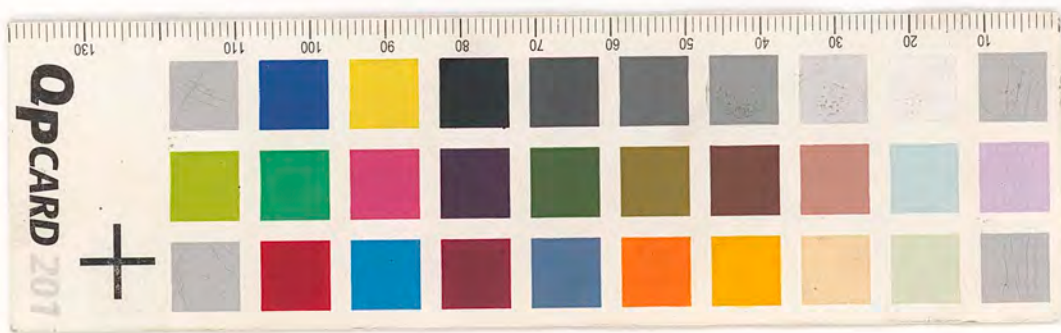
problemas de los achuar, tratando de darle una solución. Por teléfono hablamos con el P. Vicente Santelli que hoy cede la responsabilidad de su cargo al nuevo Superior, el P. Santo Mal Ben.

Hablamos por teléfono también con Nelso, que está en Yurimagues, y con mi hermana Amelia, y mi cuñado Odino de Italia.

Diego piensa venir conmigo a Quito pasado mañana o un día después tal vez.

Sólo ahora me doy cuenta que no dije nada de mi viaje a pie de Churús a Tsunkintsa. Fueron 8 horas, en camino muy malo. El etser Martín Yuc Mautis y un joven de Churús me cargaron la mochila hasta Tsunkintsa, pasando de largo Saum'. Camino malo.

En Tsunkintsa llegó luego a pie el S. Francisco (Unkum) de Kasakintsa con 3 italianos, meseros del Vis que trabaja en la Fundación Chán Kuap de Macas, en los shuar y



22 43  
los achuar del Ecuador.

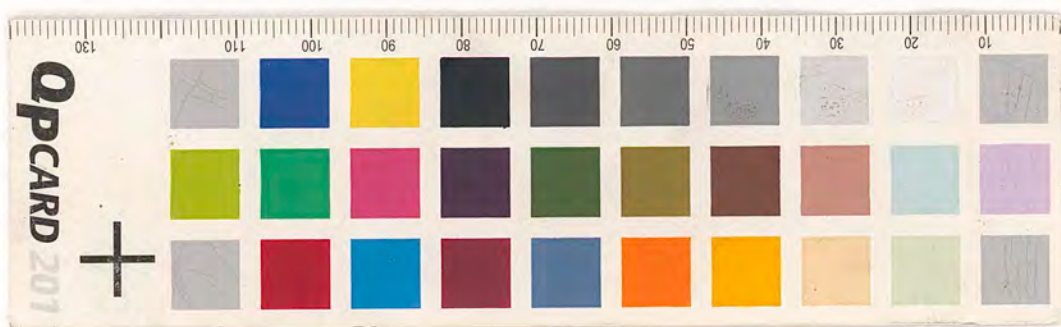
Esos 3 italianos forman el Aera, una ONG, pagada por el Gobierno de Italia, y llegaron los 3 a Tsunkintsa para la evaluación de su trabajo en los achuar, después de 3 años.

El trabajo fue en la colaboración de la Fundación Chankhuap, del financiero P. Silvio Brosephini, y con el apoyo de la NAE (Nacionalidad Achuar del Ecuador) y la Misión de Kasakintsa.

Participé en la mañana siguiente a la celebración de la Tabalwa, y una 3-4 horas a la Asamblea, ya que vinieron muchos representantes de las Comun., achuar del Ecuador, que trabajan en ese trabajo de preservación de los recursos de la selva, etc.

En Macas estuve 2 noches, en la Comun. Misionera Salesiana.

Encontré al nuevo obispo Nestor Montealegre, y a mi compañero de Teología, por 3 años, el P. Juan Shitka, que fundó la Federa-

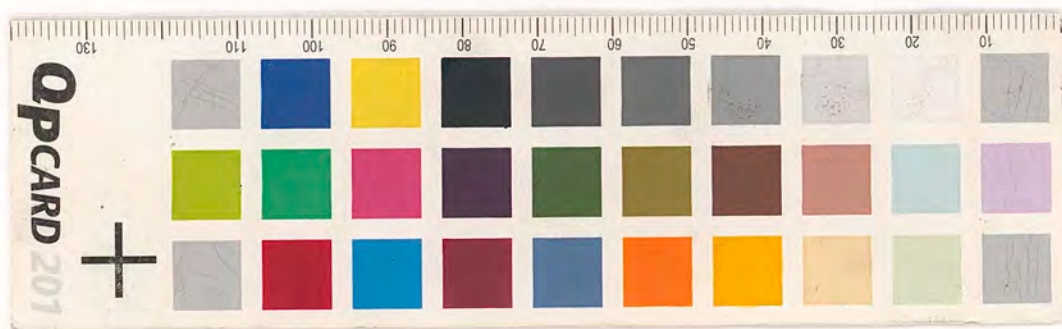


# cién Shuar de Sucúa.

Quito 21/7/2010 Ayer con P. Diego en 9 horas  
venimos en bus de Cuenca a  
Quito. Viaje largo. Todos verdes los valles  
de la Sierra, por las lluvias abundantes de  
esos meses. Me recordaba que muchas veces  
hice esos viajes, especialmente desde Am-  
bato a Quito. Antes desde Testora a Baños  
etc... Esta mañana con Diego tuvimos la  
lucha de ver en la Trocena de Misiones al  
Mons. Tesbro Gabrielli, que ayer regresó  
de Italia en donde tuvo una delicada  
operación a la vesícula, y después de un  
año debería tener una operación para lim-  
piar la arteria aorta.

Le acompañaron el P. Daniel Zober,  
ex-seleniano, y hoy sacerdote secular  
y su pariente Oracio, que conoció en  
la casa de mi hermano Olinto, en Ichio  
muerto Mons. Tesbro nos visitó desde  
Tore del Grappa.

Con Diego tocamos el tema del conflic-  
to grave de la Testoral Shuar con la  
Testoral hispana (término que usaron aho-  
ra, en lugar de Testoral de Polvos).  
aquí en el Ecuador...

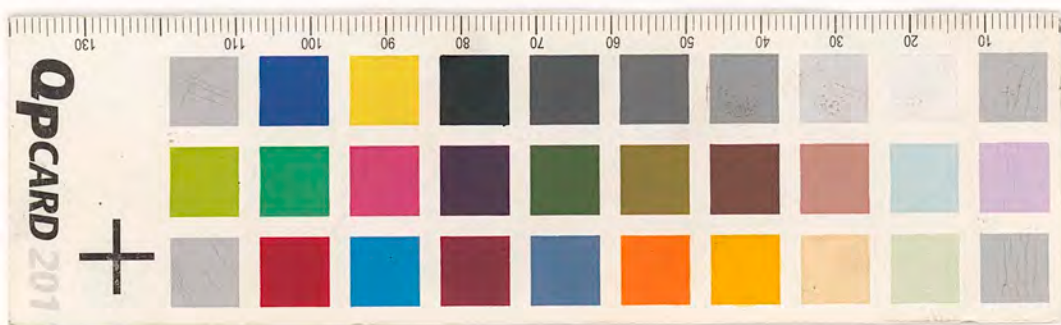


En Cuenca, presente solo Diego, ya que yo no estaba en ese momento, Mons. Nestor Montedezoca dijo, delante de algunos sacerdotes seculares del Vicariato Apostólico de Méndez: "que hay una sola Iglesia de Méndez, y él es su único obispo".

P. Diego Kiakva quedó mal al oír eso, ya que en nuestro Vicariato de Yurimaguas, hablamos tranquilamente de la Iglesia Mestiza, la Iglesia Achuar, o Shawi etc., pero todos reconocen a Mons. José Luis Astigarraga como signo de la Iglesia Vicarial, pero unida en el pluralismo de las varias Iglesias Indígenas.

Mons. Pedro culpaba a nuestro hermano el P. Siro Tellizarro, su compañero de Beobasto (y de Noriciado) y mi compañero de viaje en barco, en 1953 desde Ginebra a Guayaquil.

La posición extrema del P. Siro, de seguir el Camino Ministerial shuar hasta el Diccionario Permanente, chocando contra los shuar que querían rechazar sus ritos, y más que todo que habían crecido en los Internados Shuar, y rechazaban



46

la metodología pastoral y la evangelización del diólogo en la Religión Animista y Shamánica shuar, habría causado la ruptura, en el Vicariato de Méndez, entre Pastoral hispana, con los sacerdotes, dedicados a ella, y la Pastoral shuar.

T. Piro, según Mons. Tedro, era duro en sus posiciones de profundo investigador de la Cultura Shuar, y él a veces despreciaba a los shuar que lo contradecían en algunos términos shuar, que ellos no podían usar, y T. Piro obligaba a aceptar.

Dialopamos largo esta mañana.

Nosotros en los achuar, entre del Vicariato de Méndez y luego en el Vicariato de Jurimogues, a pesar de participar entre a los Encuentros de los Itinerantes de la Pastoral Shuar, tratamos evitar los choques en el diólogo.

En los achuar llegamos a una situación sin conflictos graves, ya que nuestros etserin achuar dialopaban con nosotros y exponían la Terminología cristiano-achuar. El diólogo



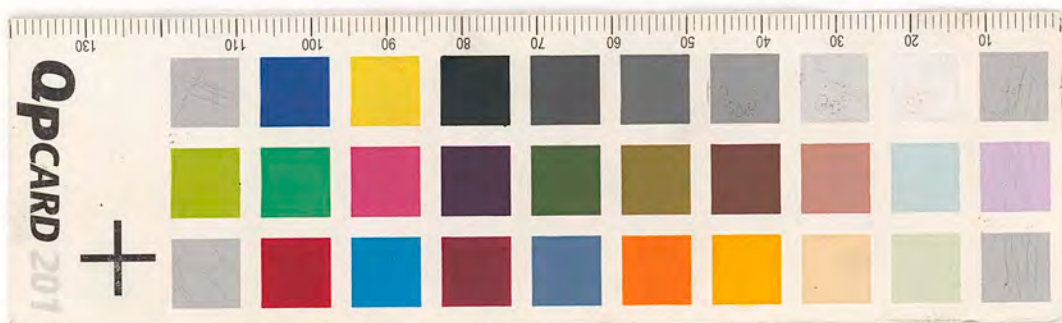
24 47

entre los Ministros achuar, entre simples animadores "etserin", en nosotros, duraron en todos los Encuentros, y la última palabra en la Terminología Cristiano-Achuar, la tenían ellos y esto abrazaba todos los campos: Teología, catequesis, moral, liturgia, Historia de la Iglesia etc....

De lo que yo veía: muchos shuar "etserin" seguían la posición del P. Siro, en naturalidad, pero no era así en el Vicario Apostólico, ya algo en Mons. Beodor Arroyo, finado y luego Mons. Pedro Gabrielli, y ahora más aún en el actual Vicario Apostólico: Mons. Nestor Montesdeón.

En verdad, el obispo de Yurimaguas, siempre tuvo una total confianza en mí, y ahora con S. Diego "KiaKua".

Todos nuestros, entre animadores "etserin", y los Ministros: EtsérKartin, AyúrKartin y Niésnon Imiakratin, siempre participan en los 3 Encuentros de nuestros animadores y Ministros ("etserin" y "utsúmpame"). Son una semana cada vez, fuera de las Etapas para la preparación de AyúrKartin, Imiakratin, y ahora ultimamente para Yikratin.

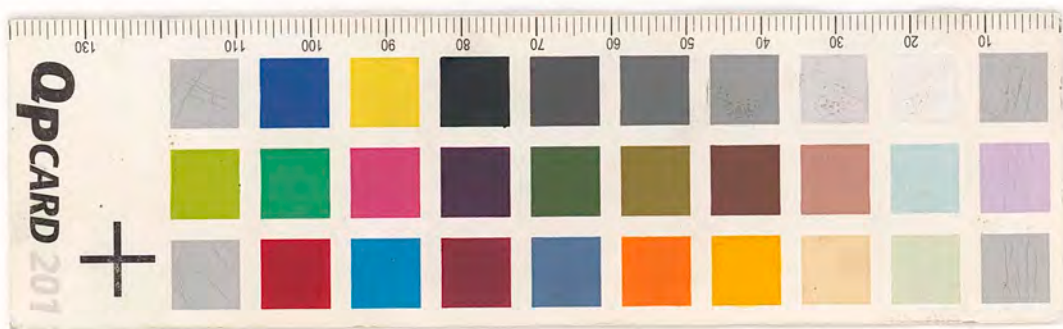


(Exorcistas).

Lo más doloroso es que cuando P. Siro, sin consultar con el obispo, poniendo la firma del obispo, quiso sostener me parece, una traducción del N. Test. en shuar, y entonces el obispo le cortó todo permiso.

Viendo eso, los pocos Sacerdotes Itinerantes de la Testoral Shuar, ya no mandan al Seminario Shuar de Sucúa, (Dirigido por el P. Siro, y el Vicario de Testoral Shuar, el sacerdote shuar Ernesto Ankuash, y la ayuda de los Religiosos Shuar: Marínova) los Cursilistas para prepararse para los Ministerios de EtserKartin (Ministro de la Palabra), AyúrKartin ( " de la Comunión), UsúKartin ( " Exorcista) y para el Diaconado: ImiáKartin. Esto es muy doloroso.

Diego Kíakva, desde algunos años envían los "etserin" xampis a Sucúa, para los Encuentros (yo no los llamo Cursos...) y la preparación a los Ministerios. Todo eso hablamos esta mañana y esgró encontrar a P. Siro



25 49

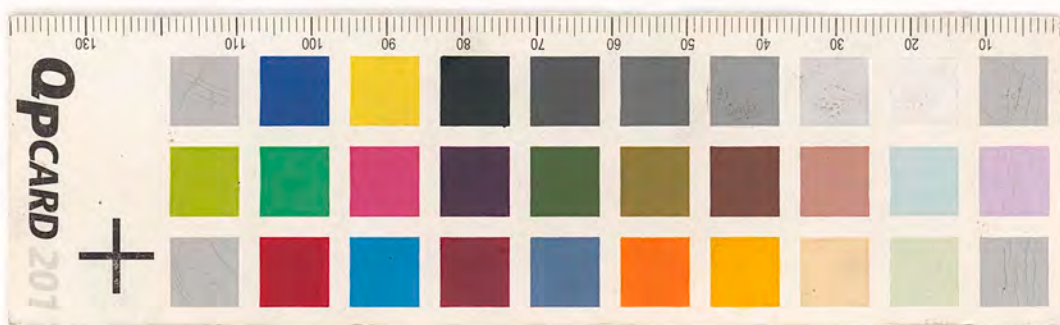
en Sucúa el próximo Domingo 25/7,  
antes de irme a Wasak entsa  
(y de aquí a Wámpuk y a pie a  
Chichirat)...

Le decía esta mañana a Mons. Pedro, que  
sentí en mano la Presencia del Espíritu Santo  
en la Traducción del N. Test. en lengua  
schuer. El Espíritu Santo actúa y vive en  
la Iglesia y en el Mundo, a través de los  
siglos y sigue en nosotros con el Señor,  
la Palabra encarnada de Jesús, Hijo de Dios  
y Hermano nuestro.

Debemos creer en eso, y dejarnos guiar.  
Jesús en Ti confío.

Wasak entsa 27/7/2010

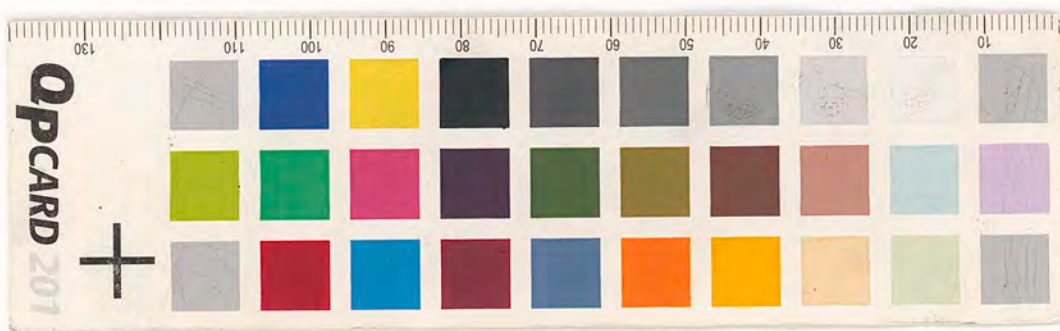
Ayer en la avioneta  
de los Misioneros Salesianos (SAM) llegué  
aquí a los Tiempos. Encontre al P. Fran-  
cisco (Un Kum), argentino y al P. José Luis  
García, español que sustituye al P.  
Antuash Domingo, que está en Italia.  
El último día que estuve en Quito tuve  
la dicha de participar a la Ordenación de  
los Diáconos salesianos, ecuatorianos, en la  
Iglesia de María Auxiliadora del Girón.



Así pude ver muchos religiosos del Ecuador, que eran ~~santos~~ que no veía. Mi compañero de Teología: P. Pedro Creamer, que fue mi Inspector, al P. Farfán, actual Inspector religioso. El día anterior nos encontramos con el P. Aldo Canzi, 3 años compañero en la Teología en Colombia. Es nativo de Sorico, cerca de Monza (Milán - Italia) hablamos varias horas. Él emigró mi familia en Schio, el año 1963, cuando tenía mis padres a los 10 años de haber llegado al Ecuador.

El P. Aldo Canzi, dejó nuestra Congregación hace unos 20 años y fue párroco en 2 Parroquias de la Arquidiócesis de Quito. Tiene 84 años y ahora no es párroco y vive en su primera Parroquia, en una casa prestada por unos católicos suizos.

Desde Quito representé a Macas, el día 24/7 y el 25/7, Domingo fui a Lucía, y dormí en la casa del P. Siro Pellizzaro, mi compañero de viaje, en barco, el año 1953, desde Genova a Guayaquil. Además el año 1969 - 1970,



26 51

estuvimos juntos en Roma, en "O. Bosco  
Cinecittà", estudiando en la Gregoria-  
na; Misicología.

No es entendido por el obispo Mons.

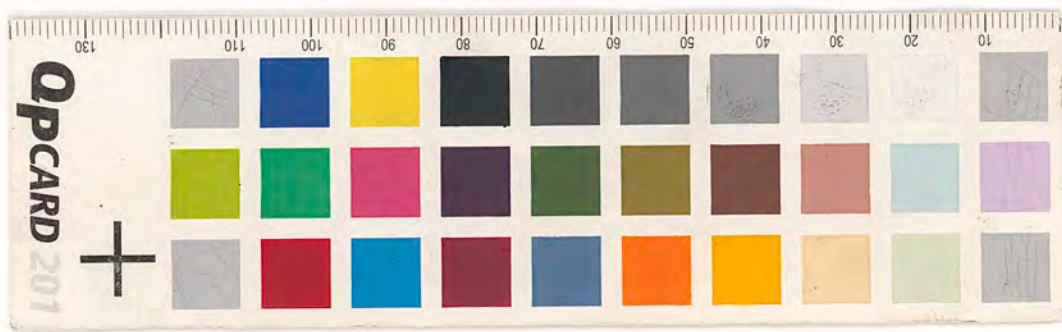
Pedro Gabrielli, su compañero de No-  
rariado y de Zoología en Colombia.

Teor por el actual Vicario Apostólico  
de Méndez; Mons. Nestor Montes de-  
oca.

Muchos se quejan del carácter imposi-  
tivo del P. Siro, que investigó la Cultura  
Shuar, aplicándola a la pastoral  
etc. Dicen muchos que es muy imposi-  
tivo y tajante y se choca en mu-  
chos. Le fui a visitar por la amistad  
que siempre hemos tenido, y el verda-  
dero amigo.

El me dijo que le otean, porque el  
dice la verdad, y los demás no la  
aceptan.

Hemos orado en las Marínuxa:  
la Hermana Gracia y los 3 shuar de  
Euntin entea: Naxix, Masvink y  
Chapaik. El próximo jueves, 30/7  
en avión mis hermanos me habían llegar  
a Wámpuk y el lunes 2/8, a pie iría a



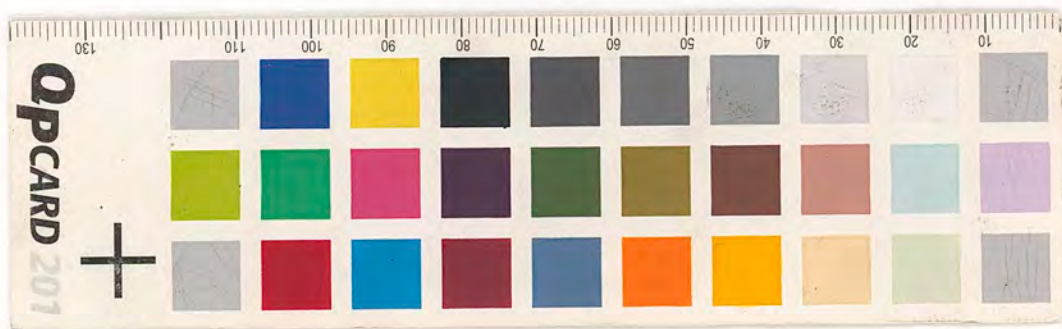
52

Chichirat del Chankuap' y luego bajaría a Sanchik - Yámpik, Wisum Chintu y Kuyuntsa, ya que el nuevo Inspector: P. Santo Dalben y el ex-inspector Vicente Santilli no visitarán en Kuyuntsa el 18 o 19 de Agosto próximo. Subirían por el río Maki-Huituyacu, ya que los ríos serán muy bajo por el verano.

Kuakua Diego y Nelso Ikiam también vendrán con ellos a Kuyuntsa. En Kuyuntsa ya deben estar Moisés Huarecaya de Chosica en Juan Juárez Esere y uno o dos Profesores mestizos de S. Lorenzo.

Wámpuk 30/7/2010

Ayer llegué aquí, a los ríos en avioneta, en el piloto de SAM: Edwin. Gran alegría para mí y esta Comunidad, en donde residí 2 años, el comienzo de Nuevo Wámpuk de aquí, ya que Wámpuk Viejo, emigró a una hora de aquí, en la casa de Zaki Nukag que vivía arriba arriba, con los 2 hermanos Sentuán y Coris, y el papá riudo: Tirats. Allá, en la casa de



Taki emigró la Escuela y el ayúrtartin de aquí, Mayak, en Ande Suerno, emigró como "etserin". La zona de Taki, en el muy cerca río Wámpuk, afluente izquierdo del Chántuap-Huasaga, era muy mala. Toquéisimas las familias del lugar; los 4 hombres indicados arriba, el mayor Cháyat', de sobre nombre Chuur, que vivía aquí, y más abajo, en el río ~~Chántuap~~ Wámpuk, vivían Kayap y su hermano Mayak y Saap, del mismo padre Shimpu, y de otra mamá. Venían todos a trabajar a Ande Taki, pero viendo que la zona era mala: llena de pantanos y quebradas, decidieron emprender aquí la nueva Comunidad en 1982.

Por eso, a los 10 años de vivir en Wichim, decidí pasar aquí, llamado por los de aquí. Viví solitario, el 1º año, en una casita chiquita, al lado de la pista que empezamos a trabajar. Ese silencio era una maravilla. La casa de Cháyat' Chuur estaba a unos 150 m. El 2º año construimos otra casita, al lado de la pista en construcción, y viví medio año en el finado P. Delmo Carrera, quiteño solitario, de muy difícil carácter, pero nos aceptamos y nos hemos querido, visitando toda la zona



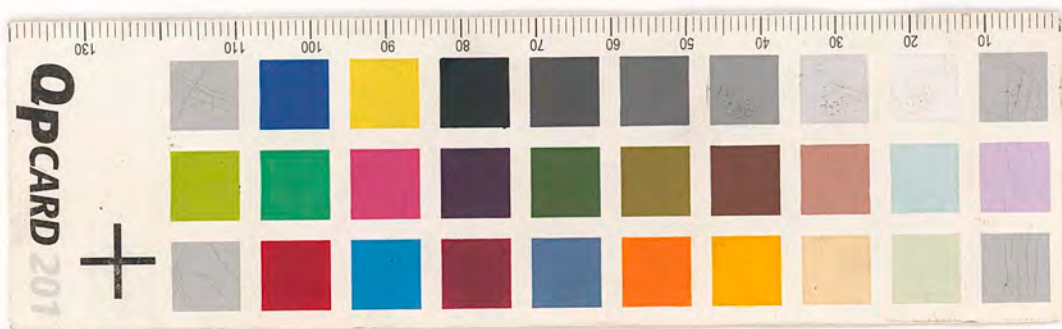
54

salir del Ecuador por medio año.  
 Luego el P. Belmo se enfermó, y al final  
 de 1983, fui a Quito para posesionarme definitiva-  
 mente al Vicariato de Yurimaguas, en el  
 Perú en Febrero de 1984, y en Kuyuntsa.  
 Muy duro el trabajo de los misioneros de  
 una Comun., pero en clave misionera, tra-  
 bajo estupendo.....

Confesé ayer muchos cristianos, y también  
 esta mañana, siendo primero la Telabra  
 del Evangelio.

Me dicen que el AyúrKartin Máyak, casi  
 no va a la Telabra. El motivo es que el  
 trabaja como carpintero para construir  
 la Escuela. Esto lo hace para costear  
 a sus 2-3 hijos que están estudiando.  
 Casi nunca participa a los 3 Encuentros  
 anuales de los "etsérin". Aquí sólo hacen  
 3 días enteros, mientras nosotros hacemos  
 5 " " " "

Nuestros Ministros: EtsérKartin, AyúrKartin  
 e ImiáKartin, siempre participan a nuestros  
 3 Encuentros anuales, en cambio los de aquí,  
 casi nunca, y son pocos: 4 ~~de~~ AyúrKar-  
 tin y una ImiáKartin (Pichik de Kujaj-  
 entsa-Wichim) y unos 4 EtsérKartin.



28 55

Chichirát 5/8/2010 Base dos noches

aquí, después de dos días a pie, muy duro para mi edad. Agradecí al Señor haber llegado a los 8-9 meses a esta Comunidad Achuar cristiana muy fervorosa. Los achuar de Wámpuk llenaban su Capilla, con el deseo de confesarse.

Me dijeron que el Censo de Wámpuk pasa los 500 habitantes. Cuando estuve en Wámpuk los 2 años 1982-83, antes de bajar al Vicariato de Méndez, había poquísima familias: las 3 familias de Wámpuk Viejo: Zaki, Zerir y Lenkuán. Luego Antvash (natem matato Desqués) y su negro Lumpinanchi, Chayot (de apodo Chuur) y Mayak en Saap. Más tarde vino Jayap y su hermano Ayvi.

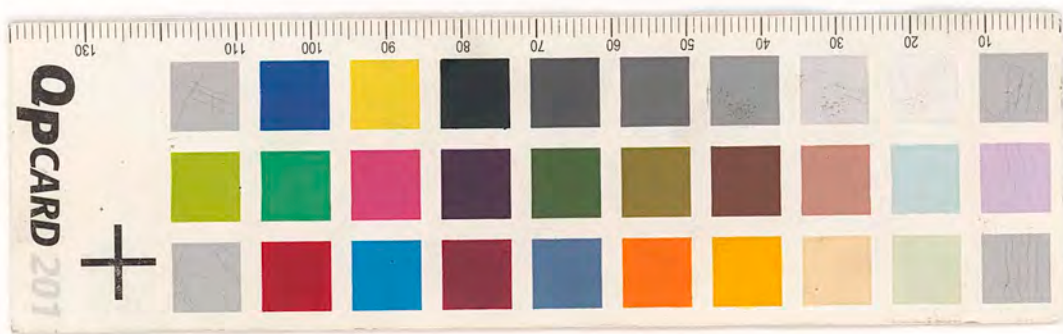
Traté en los 4 días y  $\frac{1}{2}$ , en Wámpuk, ~~a~~ confesar a todos los cristianos. Cambiamos el sistema de los asientos, en Wámpuk, como hacemos en nuestras Capillas del sur, es decir los asientos van todos a la redonda, en 2 o 3 filas, dejando libre todo el centro de la Capi-



lla, en el fogón de los 3 troncos, símbolos de la Trinidad (un solo fuego) y los 3 troncos (los 3 Personas Divinas. que fue la gran intuición de mi compañero, el P. Siro Tellizzano).

Es una pena ver en Wámpuk, como en los Capillas del norte de los achuar (Vicariato de Méndez), ver como no se respetan los acuerdos hechos y los signos y símbolos achuar asimilados en la fe cristiana. La otra pena es que no hay al PP, más a pesar de estar el AyúrKartin Mayak Shimpu. No se siente un coro compuesto como aquí, en los cantos.

Mayak participaba sólo en las celebraciones de la mañana, nunca en las tardes. Él se ausenta fácilmente, ya que trabaja en las Comunidades achuar como carpintero, para ganar plata y sostener a sus hijos como estudiantes, y nunca participa en los 3 Encuentros anuales de los "Etserin" del norte (Ecu). Le dijo en la "Wayú", que de esta forma no podría crecer en el Camino Ministerial (Utsúmpamu Jintia), hacia



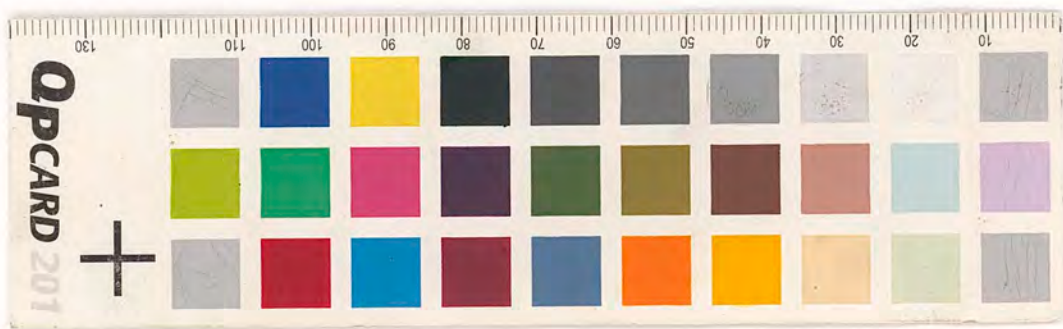
el Nicomacho. Le dije que nuestros Ministros "Etsérkartin, Agurkartin & Imákratin" participan a los 3 Encuentros Anuales, de 5 días enteros, mientras los de aquí hacen Encuentros de 3 días enteros.

Son pocos los "etsérin" del norte que asisten a los Ministerios, y esto es una pena.

Veo que no se da importancia a las cosas pequeñas, fruto de la reflexión y aporte de nuestros "etsérin": primero los del norte, y luego los del sur.

Lo siento como misionero viejo, que sin embargo, no se rinde, y sigue embrocado y que traté siempre de visitar mis Hermanos Misioneros, para favorecer la unidad de la Iglesia Achuar, en estos 26 años de evangelizar el "sur" achuar, cuando mis hermanos me visitaron

2-3 ~~veces~~ veces en Sanchiit, en mi casa, y pocas veces en Ukijint (en los 5 Etapas para la preparación al Nicomacho), en un Congreso de Autoridades del Norte y del Sur, en Ukijint, pero nunca en mi casa de Kuyuntsa. Lo ofrezco al Señor para el crecimiento de la Iglesia Achuar.

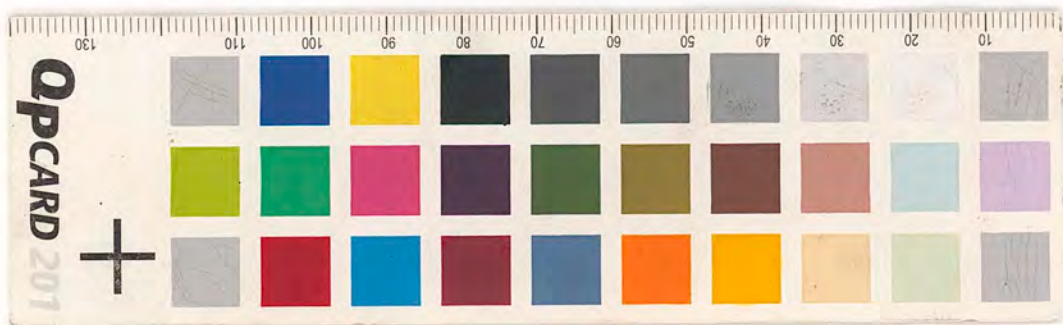


58

Por radio, la Emisora de Wasak  
 entsa, llamé a 2 muchachos, para  
 cargarme las 2 mochilas, que esta vez  
 me llevé. Vino sólo un muchacho de  
 equí: Nayash de Jirnant (uno de los  
 Fundadores de equí) de apenas 17  
 años, y tuvo que cargarme las 2 mo-  
 chilas unas 3-4 horas, hasta encon-  
 trarnos con un Wánachí, uno de los dos  
 muros Ayúrtartín de equí, que no  
 vino a ayudar desde la zona prueva  
 habiendo dormido en la "téntari"  
 (campamento de cacería del mayor  
 Irar de equí, en el Tsuntsunts,  
 afluente del cercano Wasarachi,  
 primer afluente del Chántuap-Hua-  
 sapa. Allí dormimos y la maña-  
 na siguiente en 6-7 horas llegamos  
 equí, pasando de largo las 2  
 casas del afluente Kashap entsa  
 que va al Chichirát.

Desde Kashap entsa, camino plano y  
 estrepando de 3 horas. Antes camino  
 jónimo.

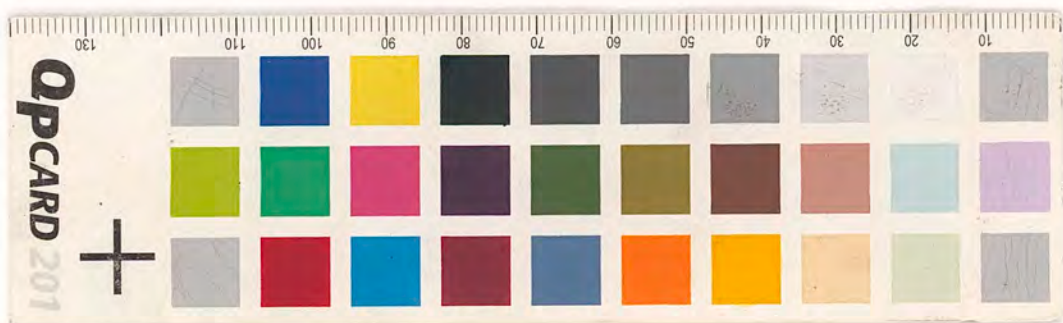
Desde Wámpuk 2 horas y  $\frac{1}{2}$  de  
 camino ~~ad~~ ancho, con todos los



30 59

puentecitos, pero en gran parte es  
zona pantenosa.

Aquí, (hoy es jueves) la Comunidad se  
reunió ayer para arreglar 2 jóvenes  
matrimonios de Teas de Yámpik, venido  
de Vixijint, que se unió en Mamat,  
hijo del fundador de aquí: Pakunt,  
finados hermanos de Irar y de Jirnant.  
La otra pareja es de Vixiti de aquí,  
hijo de Pakunt, que se unió en  
Lénur, hermana de Teas Yámpik de  
Vixijint. Un montón de líos entre  
las 2 familias. Aquí llegó Wishu de  
Vixijint, para ayudar en estos arre-  
glos. Por fin esta mañana Wishu  
represó en su hermana, la mamá  
de Teas y Lénur de Yámpik, y la  
mujer de Teas, se fue con ellos a  
Vixijint. La otra pareja se rompió,  
ya que Vixiti de Pakunt quedó aquí,  
y su mujer Lénur se fue a Vixijint.  
Acusan a Teas de Yámpik de haber  
aidio que hizo enfermar a Tuchi,  
hermana de su mujer Mamat, esposa  
cristiana de Mashinkiasb, hermano  
de Jemp, Ayorkartín de aquí.



50  
Además en diciembre pasado, aquí  
jugaron al fútbol: 3 Comunistas:  
Zekuntsa, Chichirát y otra Comu-  
nidad. Los de aquí ganaron y un  
jugador de Zekuntsa: Savki,  
hijo del "atnatem" Pitsajin de  
la boca del Testasa, en Industrial.  
Ese Savki al ser golpeado en la ro-  
dilla y al perder lo sacaron de ha-  
ber hecho enfermar a los jugadores  
de aquí, usando la magia negra.  
Todos se enfermaron con fuertes do-  
lores en los rodillos, y dolor muy  
fuerte al cuello.

Tramaron a curando de abajo al  
curador Tii, curador de Jirnant  
de aquí, el cual vive abajo en  
Dutuin del Chánkvap'.

Este curador de magia negra a  
ese Savki (ya que la mujer de  
Savki, usó al marido de tener  
el librito de magia negra).

El mismo curador Tii, llegando  
aquí para curar a los jugadores  
enfermos, se enfermó de la misma  
enfermedad y casi se murió.



31 61

Esta mañana el ~~señor~~ Kratin Aguirre-  
tin Jempe Ampush, me explicó todo  
eso, y me dijo que el Domingo próxi-  
mo 8/8, después de bendecir los pare-  
jos de aquí, en la cancha de fútbol,  
exorcise la cancha, en el nombre de  
Jesús, ya que Jempe sabe que los sacer-  
dotes y diáconos tenemos el Ministe-  
rio del Exorcista: Jii Kratin.

Lanchi K 10/8/2010 En un día largo, los  
muchachos me acompa-  
ñaron por 6 y 30 horas, desde Chichirat,  
cargándose la los mochilas. Ampush hijo  
de Lauki y Kamiju hijo de Secha de unos  
15-16 o 17 años. Estupendos! ya que los  
los muchachos: Samiruk y Pumpik  
nos vinieron al encuentro apenas a 2 horas  
de aquí. Kamiju y Ampush, siendo  
los 2 p.m. regresaron corriendo a Chi-  
chirat, llegando muy tarde seguramente.  
Siempre conmovedora la Comunidad  
de Chichirat. Como siempre casi lloran  
cuando nos venimos. Antes de ayer,  
Domingo, bendecimos 2 Matrimonios  
mixtos; se prepararon muy bien, con



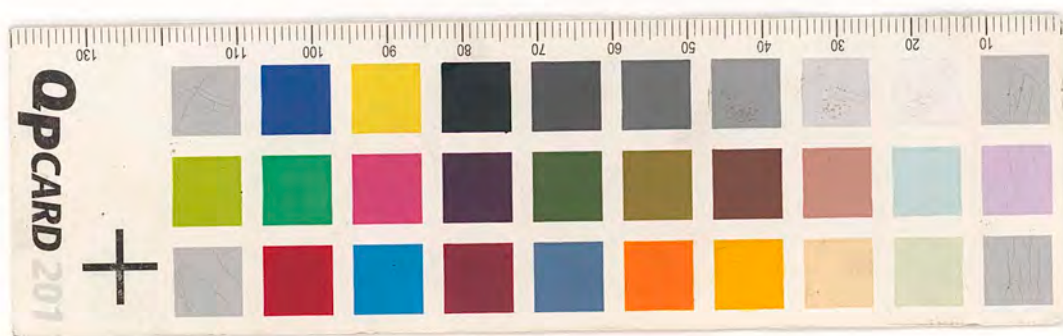
62

la ayuda de nuestros 2 AyirKardin:  
Wánanchi y Jempe.

Quisieron que después de la Eucaristía,  
fuera a la cancha de fútbol para  
exorcizarla, como si fuera un curande-  
ro de ellos, sabiendo que tenemos el Mi-  
nisterio de Exorcista, por Jesús y por  
la Iglesia. Ellos me pidieron este ser-  
vicio. Se lo hice en el Rito del Exorcis-  
mo cantado para la entrada de los  
Wakerin - Notempram (Catecúmenos)  
y para el Bautismo.

Fue muy seguido el Rito, en la  
fe en el Señor Jesús. Ya ellos creen en  
eso. Mucho menos los de aquí, que  
influenciados por los Evangélicos, sólo  
rezan y rezan hasta cansar, pero la  
fe es en la persona humana, no en  
Jesús que cura, cuando se lo pedimos,  
con fe y humildad y unidos en la co-  
munidad en oración.

Los Evangélicos evangelizados por los  
Anglo-sajones, son individualistas,  
y no piensan en el poder de Jesús,  
suplicado en la oración comunitaria.  
Además toda la ventaja de la fe evange-



32 63

lica, es curar el cuerpo... naturalmente  
sin acudir al shamán, o al espiritista.  
Esto también tratamos de hacerlo nosotros,  
pero no lo maldecimos, ni ven al curan-  
tero, siendo profundísimos de su cultura,  
sin embargo lo ofrecemos la fe en Jesús  
y en María, pero en la Comunidad oran-  
te, en donde Jesús está presente.  
Vine consagrado, pero contento de la  
gira hecha. Nukag, el fundador de  
epui, me recibió con frialdad.  
Muy distinta la esposa, que con el ori-  
gen evangélico de Peránchim, tiene  
mucho color católico.

Sanchiik 11/8/2010 Hoy, por el Don del  
Señor, cumpla los  
78 años. La vida es un Don. Veo que si  
hubiera sido santo verdadero, los Pueblos  
Aborígenes, los Thuar y Achuar, en parti-  
cular serían todos del Señor Jesús y de  
su Iglesia. A pesar de esto, le agradezco  
infinitamente al Señor haberme llamado,  
entre sus Discípulos, en la Iglesia Católica y  
en la Congregación Salesiana. Ha querido,  
a pesar de mi pequeñez de niño de cami-



64

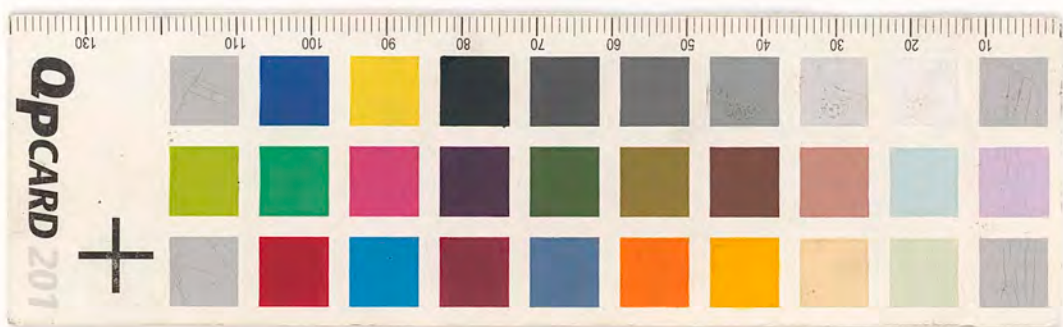
Tantísimo en mis pies, cunter y elaborar  
 el Padre, en mi voz y mi enunciado.  
 Gracias Señor Jesús; gracias Virgen S<sup>ta</sup> Ma,  
 gracias tantísimo hermanos y hermanas  
 que siempre oraron y oran por nosotros.  
 Deseo seguir en mi labor misionera  
 hasta el último suspiro, y mi gran  
 deseo es ver la sonrisa de Jesús, el  
 encontrarme con El.

Mi Testamento está en la Introducción  
 del Fascículo sobre: "Brani scelti, di  
 Maria Valtorta".

Deseo que mis huesos queden aquí entre  
 los achuer.

El próximo año 2011, será el Año 50 de  
 la muerte de Maria Valtorta, que escri-  
 bió en italiano la enorme Obra: del  
 "Il Poema dell'Uomo-Dio" Traducida  
 ya a muchas lenguas. La 3<sup>a</sup> Edición  
 en italiano, ha sido el título nuevo,  
 que ella no puso: "L'Evangelio ~~che~~  
 che Gesù mi ha rivelato".

Mi inmenso deseo ~~es~~ es que la Iglesia  
 reconozca esa obra, inspirada por  
 el Señor, para beneficio y santifica-  
 ción en los tiempos actuales.



33  
65

No sabía que esa obra estaba traducida  
ya <sup>en</sup> a varias lenguas. Esto ~~acabo~~ de  
saberlo en Cuenca, en este último viaje  
misionero, por el P. Pedro Meréu, que lee  
y vuelve a leer esta Obra, desde su  
y la usa, en Internet, para hacer un  
gran bien. Yo la leí con 3 veces ente-  
ramente, y los "Textos escopidos" en ese  
Fascículo, en italiano, los leí varias ve-  
ces. Siempre ha sido un alimento espi-  
ritual de grande ayuda, luz y consue-  
lo en los momentos duros de la vida.  
Jesús y mi Espíritu son Dueños de la His-  
toria, y la guían con medios que Ellos es-  
cogen, a pesar que muchas veces, no-  
tros los sacerdotes, solemos oponernos  
a estos Planes Divinos, libres y fruto  
de la Infinita Misericordia del Señor.

Wisum 14/8/2010

Llegué ayer por un  
camino pesimo, en el territorio de Wisum,  
en cambio casi todo trabajarlo, en el lado  
de Wampint. En todas nuestras Comuni-  
dades, desde Chichirat animé a traba-  
jar los caminos, entre las Comun., haciendo



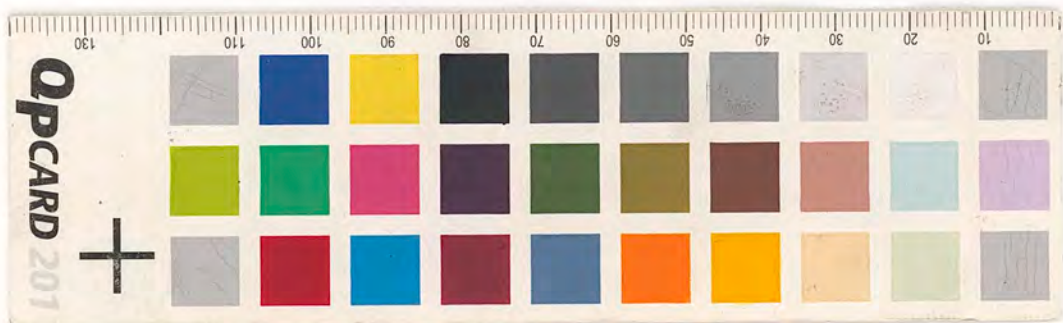
66

antes, el 1/9 por el día del Pueblo Achuar.  
 Ayer dormí en la casa de Tsamarín An-  
 tín, cuñado del Diácono Sháinkiam de  
 Sanchiik.

Tsamarín nos enseña bien, y a pesar de  
 vivir en las Comun. evangélicas nos  
 respeta. Las Hermanas del Colegio Achuar  
 Wárus de Ukijint, por este caso lo eligie-  
 ron Consejero, y por eso vive en Ukijint  
 con una de las dos mujeres, para acompa-  
 ñar a los Colegiales, y apoyar a la edu-  
 cación de los mismos.

En la Wayú topé ayer el Tema de  
 los Evangélicos que no respetan nuestras  
 Comun. como los de Wampunas, más  
 lejos de Yámpik, extensiones de la  
 Comun. de Sanchiik.

Le dije (y sus 2-3 hijos mayores es-  
 taban escuchando, y sus 2 mujeres)  
 que el diálogo con los Evangélicos de  
 Puránchim y de Wayú entsa sigue  
 existiendo, para llegar a la unidad  
 de la fe, y le dije que en cambio los  
 de Wampunas no siguen haciendo  
 que obedecemos al Señor.  
 Debemos buscar la Verdad, que sa-



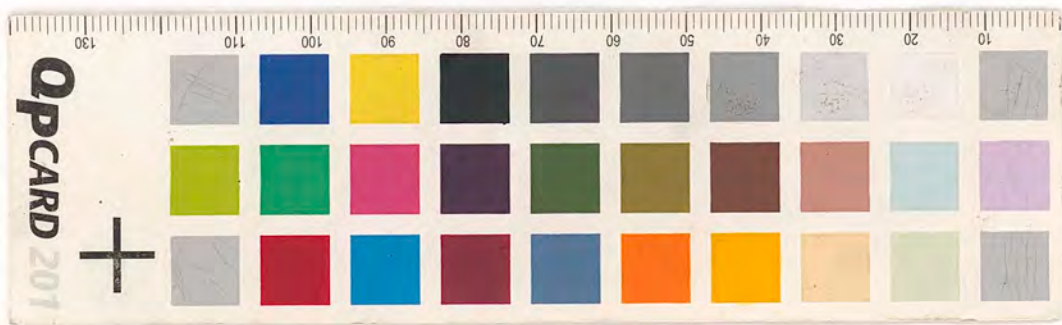
lio de la Boca de Jesús, recogida por la única Primitiva Iglesia de Jerusalén, y conservada en la Unica Iglesia que Jesús fundó.

2 muchachos me cargaron las 2 mochilas hasta muy adentro del Territorio de Wisum. Vino al encuentro, después de saberlo por la radio al 2º etsérin Pitsajin, recién instituido como etsértarin por nuestro Obispo. Me cargó ambas mochilas, siendo una persona muy alegre y generosa.

Un buen grupo asistió esta mañana a la Telobrayal Ujájmame (Rosario achuar). Mañana celebraremos aquí la Asunción de la Virgen María, y luego alguien me acompañará hasta encontrar a los 2 de Chintu que vendrán al encuentro.

Chintu 16/8/2010. 61 años de mi Primera Profesión en la Congreg.

Salesiana. Ayer los jóvenes me acompañaron hasta la mitad, desde Wisum, y solo al Ayúrtkartin Pape Zitia me vino al encuentro y tuvo que cargar las 2 mochilas. Ayer, en la noche vino la helada, con un



frío intenso. Hace 4-5 días escuché por la radio que en Puno, al sur de los Andes peruanos, vino otra vez la helada, y esta llegó hasta acá, en la Selva norte del Perú. Hoy amaneció un día muy frío, pero ya el sol está calentando y esto indica que la helada "yúmanchi" (propia del mes de junio) ya terminó.

Ayer en Wisum vino un grupo bastante numeroso (por tratarse de Wisum), para la Celebración y Eucaristía de la Virgen Asunta. Fue muy linda, como siempre, tratar el tema de la Virgen S<sup>a</sup>.ma, según el Evangelio de Lucas. Estoy en la com de Yámpik, hijo de Kují/enfermo en S. Lorenzo), jefe de esta Comunidad.

Le dije en la Wajú, que como lo hicimos en ~~Yankun~~ Chichirát, si ellos tenían fe, podía exorcizar la casa abandonada de Pape Titia, ya que la esposa del mismo teme volver a ella, y desde <sup>hace</sup> 3 años con, está fuera de aquí, en Puráu, su Comunidad. Adventista de origen, y desde el año pasado está en Huentza. Ella teme



69<sup>35</sup>

volver aquí, porque los curanderos le  
dicen que aquí morirá, si vuelve, y ella  
en su sueño sueña que alguien la asustará,  
y la amenaza matarla.

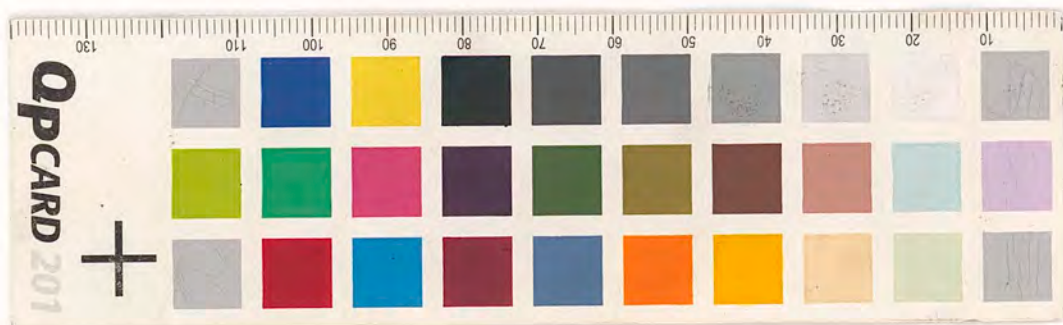
Hasta ahora trató curarse con varios cu-  
randeros, y luego con medicina natural.

Esto último la dejó mejor. En efecto  
ella está bien ahora en Kuguntsa.

Pape Titia y Yámpik Kuji leste aquí,  
fueron a entregar una carabina, al  
famoso shamán Tii de Putuim (Tsekuntsa)  
para que venga aquí, y seque el male-  
ficio: "piknok" de aquí.

En la tarde, nos reuniremos con los  
de aquí, y les ofreceré este servicio,  
en la fe en Jesús. Lo harían mañana  
por la mañana, después de la S.P. ma-  
Eucaristía. Si ellos creen que Jesús, y  
el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo,  
através de la Iglesia y sus Ministros,  
los puede librar de todo maleficio  
y poderes malignos, el Señor Jesús nos  
escuchará.

Toda la vez que nos toquemos con lo  
preternatural, la S.P. Eucaristía, y la  
bendición y exorcismo del lugar, ter-



70  
no en esas manifestaciones de los  
poderes ocultos.

Señor Jesús en vos confío, acrecienta  
mi fe y la fe de los achuar.

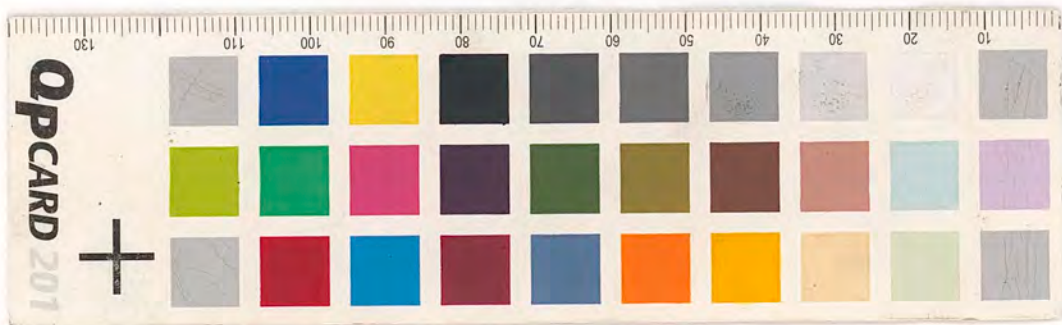
Estayendo el nuevo úmpak de aquí,  
construido por el carpintero achuar  
Esachi de Uxijint, en sus 2 ayudan-  
tes: Sauti de Kuyuntsa, hermano de  
Pape Titia, y Ehirap de Uxijint, hijo  
del finado Saris.

Faltan solo los asientos o bancas largas  
al estilo del asiento achuar ("tutank")  
y el cerco de "Tuntuam" (leño de la pal-  
mera omonima).

Realmente muy lindo el "úmpak".

En Mamús, pienso que Esachi ya esté  
terminando la construcción, y fal-  
tarán sólo las bancas y el cerco de  
palmera "tuntuam".

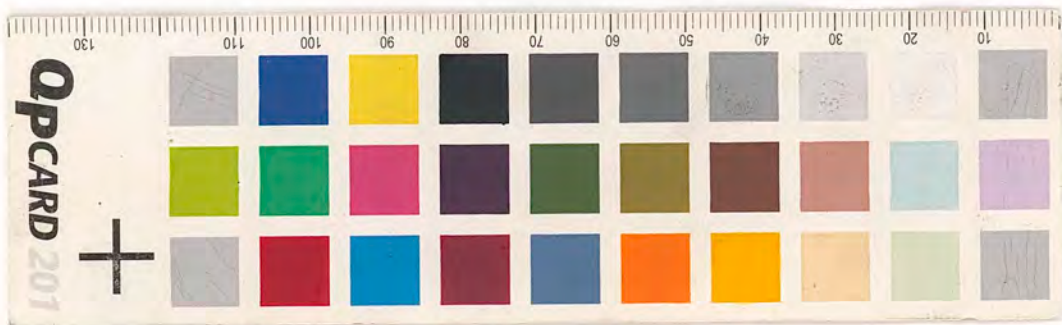
Aquí hay 6 mestizos de Iquitos, que  
por encargo del Alcalde quechua de  
Alianza Cristiana (Distrito Andoas)  
Plácido, iniciaron la Escuela. Sólo será  
una aula y la Dirección.



Kuyuntsa 19/8/2010. Llegué ante de ayer desde Chintu en Tape Titia y el joven Masú-rashí de Jí Kam.

Por la mañana después de la Eucaristía que celebramos por que el Señor Jesús nos librara de todo mal del cuerpo y del espíritu, bendijo el nuevo úpak con agua bendita, el ventilador achuar "shuntúshuntú", que usan los curandero y el cigarro achuar "Kusum", que son símbolos y ritos achuar de exorcismo y de bendición. Luego fuimos a la cercana casa achuar de Tape Titia, en Amde en esposa Suxáinkur teme entrar (y por eso no quiere volver a Chintu) y presente toda la Comun. casi (y presentes de los 6 mestizos albaniles que estuvieron presentes en la Eucaristía) y celebramos el Rito Cristiano-Achuar del Exorcismos en la música del cerandero, pero las palabras centradas en las Personas Pirinas. Estuvieron atentísimos.

Esta tarde deberían llegar los Padres de Lima: P. Vicente Santilli con el nuevo Superior nuestro: P. Santo Dal Ben, los PP.s Diego y Nelson, y el joven hermano



de Nelsa que lo está acompañando y otro joven creole de S. Lorenzo.

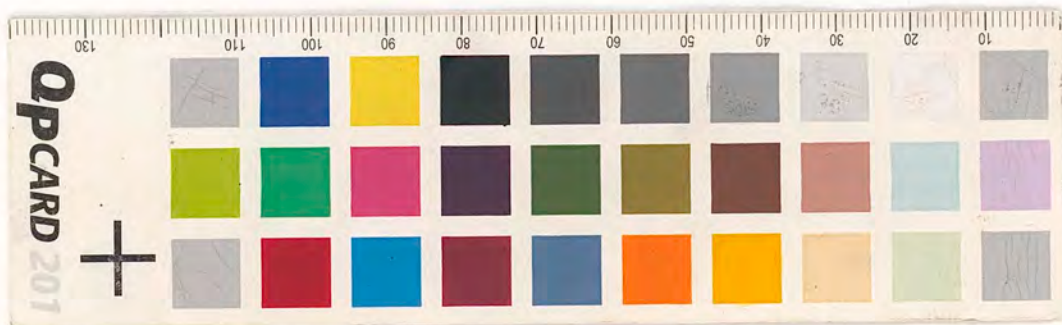
Aquí me encontré con varios problemas y disgustos. Una cosa buena en cambio es la casita achuar a la nuestra que está casi terminando ~~por~~ y será un depósito de combustibles, ~~gligrosos~~ aquí en nuestra casa.

Varias las cosas que sucedieron.

De acuerdo con Uere Juárez y mis hermanos misioneros, al ausentarnos de aquí, ~~de~~ dejamos nuestra radio-fonía en el armario cerrado ya que los achuar suelen tratar mal nuestras cosas y de ellas, y no habiendo quien controle los cosas.

A los 2 días del Encuentro de los etserin en Pantintsa, los del Fennap de S. Lorenzo, debían reunirse 2 días enteros aquí para informar sobre el viaje al Canadá del Pres. del Fennap: Kaisar Zuniga acompañado por 3 achuar con sus atuendos tradicionales.

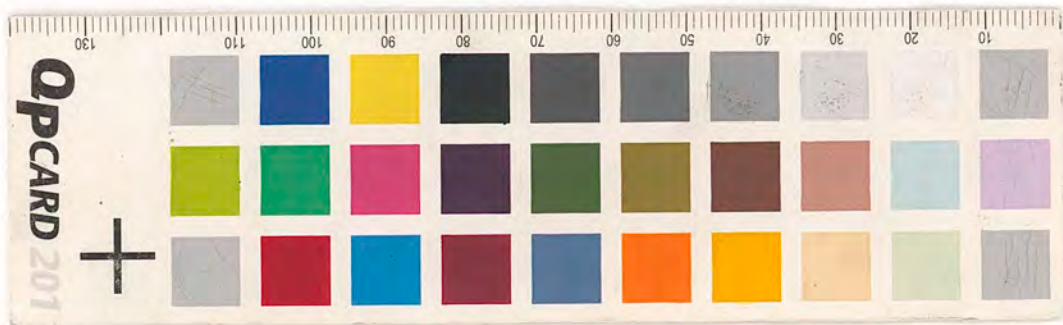
Iban a Petrolera para participar en el Encuentro anual de todas las Empresas Petrolera del mundo.



Los del Fenap no mandaron ni cartucho para esos 3 días de reunión aquí. Coincidió además que un niño pequeño de 2 años y  $\frac{1}{2}$  se perdió en Pankintsa. Entonces los de Pankintsa quisieron que los de aquí volieran a hablar por radio. La radio de aquí, que yo les regalé hace 8 años, se volvió. La mandamos inutilmente a Macas y luego a Lima, y no lograron arreglarla.

Cuando nuestra radio-fonía estaba encerrada en nuestro armario, los de Pankintsa insistían para que el espiritista de aquí: el recién casado Timiás de Wámpash, en el ripano indicara en donde el niño estaba (lo encontraron lo mismo el 3° día en una creca del monte...)

Timiás Wámpash fue pagado 300 \$ por los de Pankintsa. Entonces el Ministro de la Comunicación de aquí, que no fue encargado ni por mí, ni por Juan Juárez Tsere, se tomó la autoridad, por la insistencia de Antkuash, vice-jefe de aquí, y buscó las dos llaves del armario; las encontró y abrió para sacar nuestra radio. Además sacaron 15 cartuchos del colegio, que Tsere dejó,

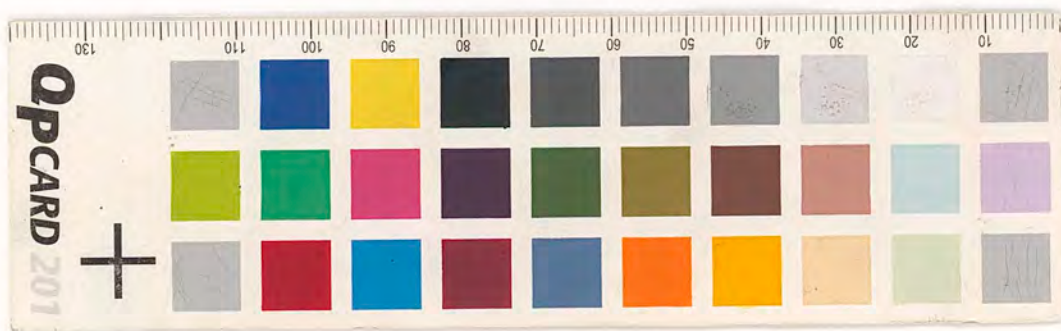


74

para la cocina, ya que Káisar Zuniga del Tenap las iba a devolver.

Siguieron así normalmente usando nuestra, que afortunadamente no se dañó. Yo dejé 5 cartuchos, 2 los copió el 2º etserin Santiak de Sunkáa, y los otros 3 desaparecieron, ya que Mashintias Shirap, mi vecino y Ministro de la Comunidad, debiendo bajar a S. Lorenzo para comprar los coros de la plata de Kana, mi esposa, y en la excusa que iba a hacer ver en el Hospital de S. Lorenzo, a mi niña Yanchar, de 5 años, me dejó una carta pidiéndome perdón por haber copiado la radio-muestra y me dijo que dejó las llaves del armario al otro etserin: Santiak de Sunkáa. Este se volvió de mi armario, copió los dos cartuchos y meo tres pastillas que yo tomé en Italia, como pastro-protector, y los usó, no se para sus propios enfermos. Fue criticado de entrar a mi casa, y comer nuestro maní, criticado por varios de aquí.

Todo esto demuestra que al darle



confianza, en lugar de ~~se~~ coger solo  
la mano, cogen todo el brazo...  
Es una gran pena.

Ayer me chocó un poco con Ankuash,  
ya que me lo nomina la Comunidad,  
y sólo criticaba duramente a Santiak  
de Sunké, y nada a Mashintkiash,  
que naturalmente le había obedecido,  
abriendo el armario etc.

Les protestan naturalmente pero es una  
pena ver como no respetan nuestra  
cosa, cuando en su cultura, es re-  
grado respetar la ~~en~~ casa y sus  
cosas, faltando el dueño (pujak')

Kuyuntsa 23/8/2010.

Hacia las 4-5 p.m.

Del jueves 19/8 u.p. llegaron los viajeros  
desde Pantintsa. El nuevo Superior Sale-  
siano: el P. Santo Dal Ben tuvo un desma-  
yo por el cansancio, por andar por pri-  
mera vez en plena selva, en un verano  
muy fuerte. Se refirió y pasaron aquí  
sólo la noche del jueves y del viernes,  
ya que en la mañana temprano  
del sábado 21/8 u.p. ya regresaron a



76

Pankintsá. Nos reunimos todos en diálogo largo. Solo Diego, con el acompañante ixampis; Tixi, de S. Juan del Morona, pasó conmigo todo el sábado y el Domingo de ayer (22/8) y esta mañana tuvo que salir Lucía Rubina, durmiendo aquí cerca, en el "Ténak" (campamento) de Pinchu Chumpi. Mañana debería llegar a Rubina del río Chánkuap-Huasaga, para el 3º Curso organizado por Enrico del V.I.S. Sería la continuación del Curso de Vaxijent, al cual participe. Así me quedé solo en casa otra vez. Esere Juan Juárez está aún en S. Lorenzo y solo obtuvo un profesor para la Secundaria de aquí, pero pagado únicamente por 2 meses (agosto y septiembre). Es una pena la injusticia de Educac. de S. Lorenzo e Iquitos, por motivos políticos de las Elecciones de Octubre. El seminarista Anank de Nemesio, aún no represa aquí.

